



КОРЕЯ СЕГОДНЯ

8

109 год чучхе
(2020)



Вагон-салон

**Подарок, присланный великому вождю Ким Ир Сёну
от председателя Совета Министров СССР И. В. Сталина
(декабрь 1948 г.).**



СОДЕРЖАНИЕ

3 Самое большое достояние

Чучейские революционные традиции, созданные товарищем Ким Ир Сеном, имеют неисчерпаемую жизненную силу во всех сферах революции и строительства нового общества, благодаря чему они служат самым большим достоянием в Корее.

5 Неизменно продолжается поход в гору Пэкту

7 На всю жизнь не забуду

8 Необычайная тактика

9 Из мемуаров Ким Ир Сена «В водовороте века»

Трудный поход

13 «Мы отнюдь не были непобедимой армией»

14 75 лет с Трудовой партией Кореи (8)

Единое целое партии с народными массами



5

Журнал «Корея сегодня» выходит на русском, английском и китайском языках.

Интернет-версия по адресу: www.korean-books.com.kp



На первой странице обложки: Скульптурная группа в составе Самчжёнского монументального скульптурного комплекса.

Фото Пён Чхан У



На четвертой странице обложки: Летний пейзаж водопада Лимёнсу.

Фото Ли Ён Мёна
(август 2019 г.)

13460

Редактор: Ким Мён Хак

Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон

E-mail: flph@star-co. net. kp

©Издательство журналов на иностранных языках 2020

16 Самая жизнедеятельная когорта в обществе - молодежь

18 Бессмертные идеи чучхе (4)

Место и роль человека в мире

19 Ким Чен Ир и 25 августа

21 Сокровища фабрики

22 Гордость грибоводов

24 Массовое движение за технический прогресс

25 Пионеры технического развития

26 Лечение чесанием

27 Завод медицинского кислорода на берегу речки Сусон

28 Разработчики ортопедических аппаратов

29 Подготавливают кадры с многосторонними способностями

31 Агротехническая телеконсультация

32 Продукты из спирулины с большим спросом

34 Пхеньянский НИИ цветоводства

36 Открывает путь к индустрии будущего

37 Уха из тэдонганской кефали

38 Рассказ

Жизнь и обещание (1)

40 Музыкальные инструменты с маркой «Ынбанзоль»

42 Ёкпхёнский овощеводческий сельхозкооператив

44 Увеличивается число заповедников для охраны полезных животных

46 Горы Мёхян (3)

47 Пак Ён и его учителя

48 Крайний национал-шовинизм не доведет до «блестящего будущего»



32



42

Самое большое достояние

РОД ЧЕЛОВЕКА ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПО кровному родству людей.

Революционная борьба народных масс за осуществление самостоятельности продолжается и развивается благодаря революционным традициям, которые являются ее историческими корнями и кровной артерией.

В Корее исторические корни революционного дела чучхе, дела социализма, кровная артерия, по которой передается дело революции от поколения к поколению, – это революционные традиции чучхе.

Эти традиции складывались с созданием Ким Ир Сеном Союза свержения империализма (ССИ) 17 октября 1926 года и началом антияпонской революционной борьбы.

С созданием ССИ, поставившего своей очередной задачей уничтожение японского империализма, освобождение Кореи и достижение ее независимости, корейская революция прокладывала победоносный путь, опираясь на самую правильную программу борьбы, костяк революции, массовую базу.

Антияпонская вооруженная борьба, развернувшаяся под руководством Ким Ир Сена, была высшей формой национально-освободительной борьбы, которая развернулась при опоре на постоянные революционные вооруженные силы и привела к победе над японскими империалистами-агрессорами, к достижению суверенитета нации и независимости страны.

В дни этой борьбы Ким Ир Сен создал революционные традиции чучхе, главное содержание которых – идеи чучхе.

В процессе трудной борьбы за проложение непроторенного пути корейской революции он наметил новую истину революции и, сделав ее отправным моментом, создал идеи чучхе, которые гласят, что хозяином судьбы человека является он сам и у него есть силы решения своей судьбы.

В период антияпонской революционной борьбы Ким Ир Сен, неизменно основываясь на идеях чучхе, определил осуществление самостоятельности народных масс основной целью

революции, добивался того, чтобы народные массы занимали место хозяина и играли роль хозяина в революционной борьбе. Кроме того, он отверг низкопоклонство и догматизм, твердо придерживался позиций чучхе, решил все вопросы революционной борьбы самостоятельно и творчески.

В огне великой антияпонской войны, развернувшейся под его руководством, был создан революционный дух Пэкту.

В этом революционном духе Пэкту всесторонне воплощаются высокие духовно-моральные качества, обязательные для революционеров: дух беззаветной преданности вождю и революции, дух непримиримой борьбы против империализма и классовых врагов, твердая вера в победу и революционный оптимизм, революционный дух опоры на собственные силы и самоотверженного преодоления трудностей, негнбимый боевой дух, самоотверженность, готовность пожертвовать собой ради великого дела, товарищеская любовь и чувство долга, дух социалистического патриотизма и интернационализма и прочее.

С первых дней своей революционной борьбы Ким Ир Сен развернул антияпонскую революционную борьбу с твердым убеждением, что дело самостоятельности народных масс обязательно победит, в суровых испытаниях без всякого колебания уверенно вел корейскую революцию к победе. Он воспитывал революционеров и весь народ в духе твердой веры в победу и революционного оптимизма и сам показывал им яркий пример.

И в трудных условиях, когда дни проходили в непрерывных боях и походах при морозах и острой нехватке продовольствия, бойцы Корейской Народно-революционной армии (КНРА), революционеры, ночью у костра вместе с Ким Ир Сеном весело пели, танцевали, устраивая развлекательные мероприятия. Они, полные оптимизма, смело шли навстречу трудностям и испытаниям, с революционными песнями, с высоким боевым порывом воевали с японскими войсками и из каждого боя выходили славными ►

► победителями.

Революционный дух опоры на собственные силы, самоотверженного преодоления трудностей, созданный в тайге Пэкту, принес блестящую победу в антияпонской войне.

В суровый период, когда непрерывно продолжались отчаянные «карательные» наступления японских империалистов, на пути стояли многочисленные, не поддающиеся воображению трудности и испытания – острая нехватка продовольствия и мороз, Ким Ир Сен со стальной волей и твердым убеждением помог бойцам КНРА непоколебимо бороться.

В суровой борьбе они всегда проявляли высокий дух опоры на собственные силы, самоотверженного преодоления трудностей. И, какими бы тяжелыми и сложными ни были революционные задачи, они безоговорочно выполняли их собственными силами и с лозунгом «Пусть умрем тысячу раз, но сокрушим врага!», с твердой волей, с высоким боевым духом героически боролись против врагов.

Любовь к товарищам по революции и чувство революционного долга служили революционным духом, помогавшим добиться единства и сплоченности революционных рядов на основе революционных идей Ким Ир Сена.

Он начал свою революционную деятельность с приобретения товарищей и в процессе трудной революционной борьбы вписывал новые страницы в историю благородного революционного товарищества. В любой трудной обстановке он всегда больше заботился о своих бойцах, чем о самом себе, проявляя к ним отцовскую любовь и внимание.

Любовь к товарищам по революции и чувство революционного долга, родившиеся в процессе трудной и сложной борьбы, были источником силы, позволившей, преодолевая всякие испытания, до конца идти по пути революции.

Благородный дух патриотизма, проявленный Ким Ир Сеном в период антияпонской революционной борьбы, был духом настоящей любви к Родине, к нации и народу: горячо любить свою Родину, нацию и народ; без колебания отдать свою жизнь за освобождение Родины, за будущую социалистическую Родину; с чувством национального достоинства и гордости за прекрасную природу Родины и ее богатые ресурсы, за славную историю и блестящую культуру нашего народа горячо любить их. Антияпонская воору-

женная борьба была беспрецедентной в истории величайшей патриотической борьбой, бойцы КНРА были настоящими образцами патриотов.

Ведя антияпонскую революционную борьбу к победе, Ким Ир Сен совершил бесценные революционные подвиги и накопил богатый боевой опыт.

Он создал яркий пример строительства партии и ее деятельности: положил историческое начало создания революционной партии чучхейского типа и создал ее прототип, заложил надежные идейно-организационные основы для создания партии.

Кроме того, он накопил ценный опыт во всех областях политики, военного дела, экономики, культуры, включая строительство народной власти, массовых организаций, культурное строительство и движение единого фронта.

Его девизом в жизни и делах была идея «поклоняться народу, как небу». Во весь период антияпонской вооруженной борьбы он, всегда находясь в гуще народа, вел революционную борьбу, в процессе которой разработал революционный метод работы, суть которого – решать все вопросы, опираясь на силы и ум народных масс.

Он показал благородный пример народного стиля работы, требующего искренне уважать, любить народ, прислушиваться к его голосу, своевременно реагировать на его нужды. Он показал во всем личный пример, был порядочен в жизни, скромнен, прост, приличен.

Чучхейские революционные традиции, созданные в беспрецедентном в истории процессе революционной борьбы, имеют неисчерпаемую жизненную силу во всех этапах революции и строительства нового общества, во всех их сферах, благодаря чему они служат самым большим достоянием в Корее.

И сегодня их чистота защищается и сохраняется, они достойно наследуются, еще более приумножаются и обогащаются.

Председатель ТПК Ким Чен Ын продолжает и развивает их с твердой убежденностью и волей успешно свершить корейскую революцию, унаследовав революционные традиции Пэкту.

Благодаря его мудрому руководству революционное дело чучхе, начатое в горах Пэкту, без малейших отклонений, без малейших уступок защищается и сохраняется, продолжается и свершается.

Ём Сон Хи

Неизменно продолжается поход в гору Пэкту

РАЙОН ГОР ПЭКТУ ЯВЛЯЕТСЯ СВЯЩЕНным местом корейской революции, где сосредоточены бесчисленные памятные места, передающие революционные свершения великого вождя Ким Ир Сена в период антияпонской вооруженной борьбы, и важным опорным пунктом для воспитания народа на революционных традициях.

До середины 1950-х годов не были, как положено, приведены в порядок места революционной и боевой славы в этом районе, более того не так активно проводилась и работа по воспитанию на революционных традициях.

В такое время великий руководитель Ким Чен Ир открыл путь похода по местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту.

Тогда он учился в Пхеньянской средней школе №1.

В это время не все хорошо знали, какие места революционной и боевой славы расположены в провинции Рянган и где находится Пчонхонбо. Учитывая такое положение, однажды в мае 1956 года Ким Чен Ир сказал Ким Ир Сэну о своем решении: в дни каникул провести поход по местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту.

Ким Ир Сен одобрил это и сказал: корейская пословица говорит, тому, кто первым открывает дверь на рассвете, ведет во всем в жизни. Первый поход по местам революционной и боевой славы тоже очень хорошее дело. Ты решил отправиться в неизведанный путь, так что попробуй совершить поход с твердой решимостью.

Он твердо верил, что этот первый поход будет бесценным и значимым в жизни сына.

5 июня того же года экспедиция из 20 с лишним учеников Пхеньянской средней школы №1 отпра-

вилась к местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту. Это было первым в Корее отрядом, организованным в таких целях.

Отряд совершил поход по местам революционной и боевой славы в Пчонхонбо, по озеру Самчжи, по Капсан-Мусанской сторожевой дороге, по Лимёну и др.

Вернувшись с похода, Ким Чен Ир сказал, что в глубокой тайге в горах Пэкту сохраняются огромные духовные богатства, ни с чем несравнимые драгоценные, и высказал свое решение отдавать всего себя тому, чтобы найти все эти ценности и навсегда прославить революционные традиции, созданные Ким Ир Сеном.

Однажды в марте 1980 года Ким Чен Ир у Самчжиёнского монументального скульптурного комплекса сказал, что великий вождь в возрасте 13 лет переправился через реку Амнок, давая историческую клятву – не возвращаться на Родину, пока Корея не обретет независимость, а он в годы средней школы открыл путь похода по местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту и твердо решил навсегда прославить революционные традиции нашей партии, созданные Ким Ир Сеном.

Он, как сам обещал, обращал большое внимание на защиту, достойное унаследование и развитие революционных традиций.

В 1970-х годах произошла большая перемена в благоустройстве мест революционной и боевой, революционно-исторической славы. Проводилась грандиозная работа по строительству мест революционно-исторической славы на горе Ванчжэ, мест революционной и боевой славы в Самчжиёне ►

Экскурсанты посещают места революционной и боевой славы в районе гор Пэкту.



► и др.

Ким Чен Ир на месте определил место возведения бронзовой статуи Ким Ир Сена и дал конкретные указания, связанные с размещением скульптурных групп в составе монументального комплекса.

Под его мудрым руководством были созданы места революционной и боевой, революционно-исторической славы не только на горе Ванчжэ и в Самчжиёне, но и в Мангендэ, селе Понхва, Пхонхён, Чунган, Хучхан, Хвэрён, Синпха, Пхунсан и других районах, везде в стране построены революционно-исторические и революционные музеи, так вся страна была превращена в школу воспитания на революционных традициях.

Вместе с тем он прилагал большие усилия к работе по воспитанию через поход по местам революционной и боевой, революционно-исторической славы.

С ноября 1975 года начался регулярный государственный поход по местам революционно-исторической славы в провинции Северный Хамгён, главным объектом похода были места революционно-исторической славы на горе Ванчжэ.

В марте 1974 года был организован первый поход школьников страны по «пути в тысячу *ли* для учебы», а в следующем, 1975 году – поход по «пути в тысячу *ли* для возрождения Родины».

В марте 2000 года Ким Чен Ир в свирепых снежных вихрях поехал на гору Пэкту для руководства на месте работой мест революционной и боевой славы.

В течение нескольких дней он побывал в Пэкту-санском и Сачжабонском тайных лагерях, у Самчжиёнского монументального скульптурного комплекса, в местах ночевки в Чхонбон и на горе Пегэ. Он начертал грандиозный проект: с новым подходом, соответствующим новому тысячелетию, благоустроить места революционной и боевой, революционно-исторической славы безупречными и в далеком будущем.

В результате в 2006 году эти места были благоустроены, как подобает святыням революции, как крупные музеи под открытым небом.

Прошло более 60 лет с тех пор, как первая экспедиция открыла путь к району гор Пэкту. Сегодня весь народ страны стремится на поход по местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту.

27 октября 2014 года Ким Чен Ын в метель поднялся на гору Пэкту. В тот день он сказал, что революционный дух Пэкту, дух резкого ветра Пэкту, является благородным духом, с которым всегда наша армия и народ должны жить, и самым драгоценным достоянием, которое нельзя променять ни на какое дорогое сокровище мира. У того, кто живет с революционным духом, духом резкого ветра Пэкту, не будет ничего страшного и неосуше-

ствимого.

Его слова активно вызвали корейский народ на места боевой славы, где были созданы революционные традиции Пэкту.

Жить и бороться с революционным духом Пэкту, духом резкого ветра Пэкту!

Поддерживая его замысел, многочисленные участники похода направлялись на гору Пэкту.

В апреле 2015 года Ким Чен Ын встретился с боевыми летчиками КНА, успешно совершившими поход по местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту, и ободрил их. После этого орган ЦК ТПК «Нодон синмун» на своих страницах поместил новую песню «Пойдем на гору Пэкту».

*Пойдем на гору Пэкту всегда,
Как на духовную родину,
Как на кормило революционной борьбы,
За неггибаемой ничем волей.*

...

С этой песней все ускоряли свой шаг к горам Пэкту.

В конце прошлого года Ким Чен Ын опять поднялся на гору Пэкту.

В тот день он отметил: протекло время далеко вон, изменили свой облик горы и реки, происходит смена поколений, но ничуть не изменился величественный вид горы Пэкту. Еще тверже утверждается решимость, с какой готовностью мы должны пройти до конца по этой пути из поколения в поколение.

После того, как он совершил на коне поход по горам Пэкту, покрытым обильным снегом, страсть к походу по горам Пэкту еще сильнее охватывала всю страну.

В учреждениях, на заводах и фабриках, в сельскохозяйственных кооперативах и в частях Народной Армии всей страны проводилось торжественное отправление отрядов похода по горам Пэкту, с каждым днем увеличивался ряд участников похода из всех провинций, городов, уездов страны.

С начала декабря прошлого года по апрель сего года, в период самого сурового мороза почти 60 тысяч руководящих работников, трудящихся, военнослужащих Народной Армии, учащейся молодежи совершили поход по местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту.

Для корейского народа путь к горам Пэкту является путем, дающим дорогу духовную «пищу», которую нельзя сравнить даже с мощностью любого ядерного оружия, путем прославления революционных традиций Пэкту, путем, чтобы уверенно нести эстафету славной корейской революции, вечным путем похода, по которому надо идти из поколения в поколение.

Ём Сон Хи

На всю жизнь не забуду



Ли Гон Хо.

ДЛЯ КАЖДОГО ЧЕЛОВЕКА есть место, где хочется обязательно побыть хоть раз в жизнь.

Эти места могут быть разными в зависимости от идеологий, идеалов, вероисповеданий человека, но для всех корейцев таким святым местом является гора Пэкту.

В те дни похода по местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту я сам испытал такое чувство горячее всего.

12 апреля этого года наш отряд отправился от Самчжиён. Наконец, мы начали поход к горам Пэкту, который можно считать главным пунктом маршрута.

Когда мы дошли до пика Муду в 10 с лишним километрах от гор Пэкту, еще не начался восход солнца.

Время было апрель – цветущий сезон, но еще насыпалось много снега на пути к горам Пэкту.

К тому же, пронизывающий снежный ветер так сильно свирепствовал, что трудно разгля-

дывать вперед, а снег, принесенный ветром, засыпал дорогу.

Нам пришлось сквозь метель шаг за шагом продвигаться по снегу, падая в сугроб до пояса.

Мне вспоминались те дни, когда впервые поднялся на гору Пэкту 29 лет назад.

Тогда я как сотрудник Корейского бюро

заграничных путешествий сопровождал приехавшего в нашу страну профессора Кембриджского университета, доктора наук, с его семьей.

Тогда был знойный июль, но в горах Пэкту лежал снег.

Когда мы дошли до подножия горы, вдруг усилился метель.

Вьюга закрыла дорогу, а пожилая жена профессора остановилась, жалуясь, что не может дальше идти. Нам пришлось оставить ее на пути.

Вспоминав об этом, я как начальник отряда предложил нездоровым, гипертоникам, пожилым людям, женщинам остаться.

Но никто не отстал. Все, поддерживая друг друга, преодолели путь.

Когда поднялись на вершину горы Пэкту – священной горы нации, мы, опьяненные ее величайшим видом, от волнения обнимали друг друга и кричали от восторга.

Я тоже был в таком настроении.

Я не раз поднимался на вершину горы Пэкту с иностранными туристами или на пути к

городу Самчжиён провинции Рянган десятки лет тому назад.

Каждый раз чувствовал освежение души и прилив сил.

Это потому, что горы Пэкту, являющиеся горой-родоначальником в нашей стране с 5000-летней историей, хранятся в сердцах корейцев как дух и символ нации.

Но на этот раз впечатление было более огромным.

Раньше я совершал путешествие по этому району на самолете и машине как турист, но на этот раз живо испытал дух и духовный мир антияпонских революционеров-предшественников, поднявшихся на священную борьбу за освобождение Родины в первой половине прошлого века. Поэтому впечатление было необычным.

Такое впечатление получил не только на вершине горы Пэкту.

В местах революционно-исторической, революционной и боевой славы, расположенных в разных местах района гор Пэкту, я знакомился с неггибаемым духом предшественников, которые, с оптимизмом смотря на будущее Родины, боролись в лютом сорокаградусном морозе и в незаселенной тайге.

Я получил самое большое впечатление на Капсан-Мусанской сторожевой дороге.

Японские империалисты проложили эту дорогу для пограничной охраны, чтобы предотвратить выступление антияпонских партизан в территорию Кореи. В мае 1939 года предстояло торжественное открытие этой ►

► дороги.

Антияпонские партизаны, среди бела дня смело совершив марш по этой дороге тактикой молниеносного броска, пробились из вражеского окружения и вышли глубоко в территорию страны, нанесли серьезный удар по врагам.

Когда я шел по той дороге, перед глазами всплывал облик антияпонских партизан.

Мы, как они, ночевали в палатках, сами приготавливали ужин, пели и плясали у костра.

Меня больше всех удивляло то, что они, хоть бы остановились одну ночь, устроили ночлег порядочно, аккуратно были одеты, жили с оптимизмом, весело и культурно.

Когда я совершал поход по местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту, где везде остаются следы антияпонских революционеров, казалось, как я сам прохожу курсы революционной академии.

В те дни я осознал, что их твердая вера в победу, стойкая духовная сила служили источником силы, с которой осуществили дело освобождения Родины без государственного тыла, без поддержки регулярной армии.

И составил новый план подготавливать больше кадров в области туризма.

Хоть цель высокая, но я уверен, что если работать по примеру антияпонских партизан, то не будет неосуществимого.

Срок похода был коротким, но был незабываемыми днями, когда я усвоил истину жизни, которую надо хранить в сердце на всю жизнь.

Ли Гон Хо, заместитель начальника Государственного главного управления по туризму

Необычайная тактика

ЭТО БЫЛО ВЕСНОЙ 1937 года.

Великий Ким Ир Сен, возглавив главную часть Корейской Народно-революционной армии (КНРА), организовал экспедиционный поход в район Фусуна, цель которого – создать благоприятные условия для рейда КНРА в Корею.

Главная часть КНРА дошла до леса в Сяотанхэ.

Японские агрессоры пытались окружить ее в ущелье Сяотанхэ и взять реванш за поражение в «карательной операции зимнего периода».

Они, придав большое значение этой операции, мобилизовали большие силы. Считав эту операцию уже выигранной, они пригласили даже группу журналистов из разных стран, чтобы пропагандировать по всему миру свои «блестящие боевые успехи».

Целый день шел жаркий бой.

Когда спустились сумерки, появилось море костров по ущелью протяженностью в десятки *ли* (10 *ли* – 4 км).

Это были кострами японских захватчиков, окружившими в несколько слоев главную часть КНРА.

Командиры и солдаты КНРА, смотря на них, готовились к смертельной схватке.

Ким Ир Сен, осматривая ущелье, полное костров, работал над тем, чтобы выйти из окружения.

Подсчитав силы противника, он пришел к выводу: тыл врага пуст, кольцо окружения на широкой дороге

слабо.

Он решил выйти из окружения обходом по населенным пунктам и походом по широкой дороге.

Послушав его предложение, командиры не скрывали удивления.

При многослойном окружении большими силами противника выйти на населенную зону и совершить поход по широкой дороге – эта идея была неожиданной для них.

Наконец, походная колонна, обходя костры противника, бесшумно двинулась к широкой дороге.

На дороге не было видно даже ни одного муравья.

Походная колонна беспрепятственно как скорый поезд прошла несколько поселений и молниеносным броском дошла до Дунгана.

Когда главная часть КНРА исчезла бесследно, самураи растерялись.

Командующий японскими карательными войсками представил журналистам «плена».

Но он, «плен», улыбаясь, говорил, что он недавно перешел из марионеточной армии Маньчжоу-Го в КНРА, и поэтому ничего не знал о коммунизме.

Послушав слова командующего о том, что главная часть КНРА попала в безвыходную ловушку, журналисты восклицали от радости, но перед такой непродуманной затеей обманулись в своих ожиданиях.

А враги не знали, что силы, сосредоточенные на пограничных районах, привлечены в Фусун тактикой Ким Ир Сена. ■



Трудный поход

- Из мемуаров Ким Ир Сена «В водовороте века» -

КАК ЗНАЕТЕ И ВЫ, КОГДА МЫ ВЕЛИ вооруженную борьбу против японского империализма, у нас не раз были тяжелые походы. В их числе – поход нашей части осенью 1932 года от Аньту до Ванцина и возвращение в Цзяньдао после Первого похода в Северную Маньчжурию, поход в Фусун ранней весной 1937 года.

Однако этот поход, от Наньпайцзы уезда Мэнцзян до Бэйдаинцзы уезда Чанбай, был труднейшим маршем, который даже не идет в сравнение с прежними походами по своей продолжительности и суровости. Поход этот длился более ста дней, и потому называют его также «стодневым походом». На самом деле его продолжительность была более 110 дней. За все муки мученические, что довелось нам претерпеть, его называли «Трудным походом».

Если резюмировать вкратце содержание Трудного похода, то можно сказать: нам довелось изведать на себе сложное переплетение всех аспектов борьбы с суровой природой, с крайней нехваткой продовольствия, с невообразимым переутомлением, со страшными болезнями – и все это в непрестанных схватках с жестокими и коварными врагами. И была еще одна острая борьба – борьба с самим собой за преодоление трудностей. Проще говоря, это была борьба за выживание, сопряженная со стремлением любой ценой одержать победу в схватке с противником. Вот каково было основное содержание Трудного похода. Действительно, этот поход с самого начала до конца был полон суровых испытаний и невероятных трудностей.

Этот поход вошел в историю деятельности КНРА именно как невиданный доселе по своим тяготам. Это объясняется именно тем, что шли мы в условиях непрекращающегося преследования врага, под постоянными угрозами окружения. И вам, видимо, трудно представить себе, какими неотвязными, упорными были эти преследования и попытки полного окружения.

Японские империалисты нацеливали все свои карательные силы на «уничтожение» нашей главной части. Они кричали: «1-й корпус разбит. Его сил мало осталось. Действует только один отряд – Ким Ир Сена. Остается поднять на ноги все части и направить

их на карательные операции против войск Ким Ир Сена». Это они и пытались сделать, ведя горячие бои и используя все способы, вплоть до применения голубей в качестве средства связи.

А какова была их тактика? Суть ее состояла в том, чтобы не давать бойцам революционной армии ни отдохнуть, ни поесть, ни поспать. Следуя такой тактике, они бросали против нас сотни человек. Однажды выпал такой день, когда пришлось вступать в бой более 20 раз!

Враги с самого начала применяли «тактику яростного наступления и неотступного преследования», то есть жестокие налеты сочетались с цепкой погоней. Вражеские атаки и погоня были так часты и навязчивы, что не давали нам передышки, чтобы сварить кашу, и мы продолжали поход, на ходу жуя сырое зерно.

В основе упомянутой тактики врага лежал прием «дани», суть которого – цепко вцепиться, как клещ, и не давать противнику покоя. Пояпонски клещ – «дани». Тактика «дани» была направлена на то, чтобы заранее расположить в каждом нужном пункте карательные подразделения и ударить по партизанскому отряду, как только он появится. А затем – идти по его неотступным следам, до конца преследовать и уничтожить его. Такую тактику придумали японцы для того, чтобы вконец измотать и разгромить партизанский отряд, не давая ему ни передохнуть, ни поспать, ни поесть, неотступно следуя за ним и нанося по нему удар за ударом. Враги, сменяя друг друга, могли сколько угодно отдыхать, но партизанскому отряду нельзя было ни сделать передышку, ни поесть, приходилось постоянно вести бои. Сколько лишений и страданий пришлось перенести – не счесть!

В древнем военном трактате написано: наскочишь на сильного противника, преследующего тебя посменно на дальнее расстояние, не миновать гибели; поэтому выдающимся в боях называют того богатыря, который не дает загнать себя в такой тупик. Это значит: попадешь в такую западню – не выберешься из нее, как бы ни пытался.

И вот мы попали именно в такую западню. Враги набросились на нас со всех сторон, цепко ►

► вцепившись в нас, как клещи, и не собирались от нас отрываться. Беда была велика. Нам пришлось искать выход, использовать такие способы, чтобы выбраться из западни, в глубине которой мы очутились.

Вот тогда и придумали тактику зигзага.

Я собрал всех командиров полков и приказал: «Отныне идти зигзагами. На каждом повороте останавливаться и подождать там противника. Как только враг появится – косить его пулеметными очередями. Только так можно сбросить с себя этих японских “дани”. Так надо».

Эта тактика была самой эффективной для нанесения ударов по противнику, который преследует нас по пятам в маньчжурских лесах, покрытых снегом глубиной в человеческий рост и больше. Зимой того года снегу выпало особенно много. Идущие впереди должны были пробивать дорогу в сугробах, трамбовать ее. Только так могли следовать за ними другие. Снега было навалено столько, что даже наиболее крепкие бойцы, пройдя метров 50 – 60, выбивались из сил и валились с ног. А в некоторых местах, прегражденных особенно глубокими сугробами, мы пробивали себе дорогу, перекатываясь с бока на бок. В иных местах приходилось прорывать туннель, чтобы пройти через него. Кое-где сугробы были так глубоки, что бойцы, развязав гетры, соединяли их концы и, взявшись за них, так двигались, чтобы не было отставших.

Врагам приходилось только следовать по нашим следам, по сделанным нами зигзагам.

Как-то раз после разведки нашего местонахождения противник налетел на нашу походную колонну Народно-революционной армии, подобно пчелиному рою: враг был и впереди, и позади, и под боком, и в небе. Обстановка была до того критическая, что мне пришлось приказать пулеметному взводу уничтожить наступающего противника с фронта, 7-му полку – сдерживать натиск врага с тыла, а остальным бойцам – прорывать кольцо окружения с фланга.

Таким путем, слава богу, удалось избежать гибельного момента, но столкнуться с такой рискованной ситуацией один-два раза – более чем достаточно, чтобы осознать: нельзя постоянно играть в смертельно опасную игру наподобие «ходьбы по канату». Совершать коллективный поход крупными силами армейской группы значило заведомо иметь немало неудобств. Трудно было, во-первых, замести следы, во-вторых, достать продукты. Бывало, десятки бойцов приносили продовольствие, взвалив его на себя так, что спины гнулись от тяжести груза. Но и этого добра едва хватало на два-три дня. Бойцы были так вымотаны постоянным недоеданием, недосыпанием и непрекращающимися боями, что, случалось, на ходу мешком падали один за другим.

Каким же путем всем нам можно и выжить, и благополучно добраться до Чанбая? Решая эту головоломку, я приказал действовать разрозненно, а не коллективно. Но действовать рассредоточенно – это вовсе не означало, что от этого все дело само собой пойдет благополучно, как по маслу. Рассредоточись – и от этого могут возникнуть свои трудности и страдания.

Я решил, что 2-й армейской группе надо действовать в нескольких направлениях, а мне самому передвигаться вместе с 7-м полком. Однако на совещании все командиры в один голос выступили против моего решения оставаться с 7-м полком. Они настаивали на том, чтобы Ставка Командования расположилась в Цинфэнском тайном лагере – одном из самых безопасных в глуши под Цидаогу. Они так заявляли для того, чтобы обеспечить мою безопасность. Они приводили такой довод: «В наших частях 7-й полк больше всего воюет. Действуя вместе с ним, будете в большей опасности».

Но я был не согласен с таким мнением и заявил: «В Цинфэнский тайный лагерь необходимо отправить только раненых, больных и слабых! Нашему народу нужен боевой Ким Ир Сен. Ему не нужен такой Ким Ир Сен, который, укрывшись, сидит сложа руки». И командиры больше не возражали против моего решения.

В конечном счете, все обсудив, мы разбили армейскую группу на три направления: Ставке вместе с комендантской ротой и пулеметным взводом продвинуться по направлению Цзяцзайшуя, через Цинфэнский тайный лагерь, 7-му полку О Чун Хыба – действовать в районе Шанганцюя уезда Чанбай, 8-му полку и отдельному батальону – в районе Дунгана уезда Фусун.

Тогда мы применяли действительно разнообразные методы ведения боев, приемы тактики. Маршрут Трудного похода, можно сказать, был полем комплексного испытания всех тактических приемов, методов ведения боя, созданных в партизанских войнах.

Какие ловкие методы мы применяли тогда? Об этом хотелось сказать хотя бы несколько слов.

Для укрытия во время похода имелся не только метод незаметного исчезновения путем заматывания и стирания следов, но предпринимался и незаметный отход в сторону по поваленным деревьям, по бурелому. Наиболее эффективным ходом, заставлявшим противника сест в лужу, был маневр, рассчитанный на то, чтобы натравливать друг на друга части противника, появляющиеся спереди и сзади, а затем укрываться, потихоньку отходя в сторону. Такую тактику мы называли тактикой «наблюдения издали». Это значит – заставив врагов драться между собой, спокойно наблюдать издали, как они бьются. Именно такие при-

емы применяли мы, когда ввергали противника в плачевное положение в Хунтушаньцзы и на плоскогорье Фухоушуй, что в уезде Чанбай.

Хунтушаньцзы, как говорит само название, – это «большая лысая гора». В то время мы второй раз обходили эту гору, увлекая за собой преследователей. И вдруг впереди также появился противник. Тут мы незаметно укрылись, ушли в сторону по бурелому. Два отряда противника, которые атаковали нас – один спереди, другой – сзади, тут столкнулись друг с другом на единственной дороге. Решив, что встречная часть – это Народно-революционная армия, оба отряда вступили в яростную перестрелку. Откуда им было знать, что встречный отряд – это свои? И они дрались меж собой не на жизнь, а на смерть в буквальном смысле этого слова.

Подобный бой мы вели и на плоскогорье Фухоушуй. Преследовала нас большая группа противника, никак нельзя было уйти от погоны. Я приказал повторить обход плоскогорья Фухоушуй, подобно тому, как это было в Хунтушаньцзы. Когда мы делали второй круг, перед нами появился новый карательный отряд, который оказался между нами и преследовавшим нас отрядом противника. Бывал и такой странный случай, когда преследовали нас два отряда противника вместе, но они не имели связи между собой, так как для обхода плоскогорья требовался почти целый день.

Я приказал нашим товарищам продолжать обход плоскогорья, каждому срубить по одному дереву длиной с оглоблю, нести его на плечах, чтобы затем незаметно отходить в сторону по стволам, положив их между пнями.

Замаскированные в белые халаты, мы укрылись в лесу и, жуя сырой ячмень, сделали передышку. За это время отряды противника, висевшие на хвосте друг друга, иступленно били своих в горячей перестрелке. Нам оставалось только смотреть издали их собачью драку. И без единого выстрела руками врагов удалось многих из них уничтожить. На плоскогорье Фухоушуй противник понес действительно поразительные потери и поднял вопль: «Их не поймать! Они же применяют тактику неуловимых – то мгновенно появляются, то мгновенно исчезают, то поднимаются в небо, то сквозь землю проваливаются».

Мы вели бои такими ловкими приемами несколько раз в день, наносили врагу большие потери в живой силе. Но у японцев резервов было пропасть. Япония же именно от перенаселения притязала на расширение своей территории и за морями. Сколько ни потерей «карательных войск», она немедля пополняла их свежими силами. Однако мы, сражавшиеся в горах, лишены были возможности тут же пополнять ряды, трудно было заменить даже одного человека, если выйдет из строя.

Трудный поход был не простым переходом

ради передвижения отрядов. Это была крупномасштабная военная операция, равная по своему значению целой военной кампании. Можно сказать, это была картина антияпонской вооруженной борьбы в миниатюре. В ходе этого похода мы претерпели все муки, которые приходится терпеть воинам, вынесли все и всяческие испытания, которые выпадают на долю человека.

В ходе Трудного похода мы еще раз продемонстрировали всему миру, что именно коммунисты, участвовавшие в антияпонской вооруженной борьбе, являются настоящими сынами Родины и народа, самыми верными своей нации и делу национального освобождения борцами революции. В ходе Трудного похода антияпонские партизаны проявляли на самом высоком уровне свои человеческие достоинства. Прекрасные образы корейских коммунистов, обрисовавшиеся в процессе похода, стали замечательными прототипами людей коммунистического склада, примеру которых наш народ должен следовать из поколения в поколение. Был рожден типичный образ коммуниста, который в любых трудных условиях, не изменяя своим убеждениям и тесно спланиваясь вокруг своего руководителя, побеждает врага. Именно это является важнейшим успехом Трудного похода, одним из самых выдающихся достижений антияпонской революции.

Участники Трудного похода – все без исключения – являются героями. Пусть они живы или погибли, безразлично. Все они герои.

Все бойцы, преодолев все и всяческие трудности и лишения и оставшись живы, как Феникс, вышли победителями. Это, считаю, объясняется рядом факторов. Из них я хочу остановиться только на некоторых.

Мне хотелось бы, во-первых, отметить непоколебимый революционный дух, революционный дух опоры на собственные силы и самоотверженного преодоления трудностей, революционный оптимизм. Именно эти духовные факторы, можно сказать, помогли нам преодолеть все невзгоды. Переживая столь суровые испытания, мы никогда не впадали в отчаяние, никогда не были в пессимистическом настроении. Мы смотрели с надеждой в будущее, зная, что впереди – день победы, и потому преодолевали все и всякие трудности. Точнее говоря, мы жили несокрушимой верой в победу революции. Если бы мы тогда опустили руки, находясь в плену окружающих нас и предстоящих трудностей, или считали победу революции недостижимой, а ее перспективы – мрачными, то мы не смогли бы вынести столь огромные испытания, а остановились бы, утопая в сугробах.

В качестве фактора победоносного завершения нами Трудного похода можно назвать и революционное товарищество. И поныне мне не позабыть встречу с О Чун Хыбом и его бойцами, состоявшуюся в конце похода. Схватив меня за ►

► руки, он плакал. При виде его и у меня на глазах навернулись слезы. Волнение было больше, чем при встрече с родными. И как мы восторгались! От радости сердце, казалось, выскочит из груди. Тогда я решил никогда больше не разлучаться с ними, этими дорогими боевыми друзьями, даже если мне дадут всю вселенную.

Приказав зимой того года боевым друзьям действовать рассредоточенно, я очень переживал за их судьбу. Не было случая, чтобы я ждал своих боевых друзей с таким нетерпением, как зимой того года. Пожалуй, и среди вас немало демобилизованных из армии, думаю, и вы хорошо знаете, каким сильным и пламенным является чувство боевого братства. Считаю, нет на свете более пламенной, более жизнеспособной любви, чем чувство боевого братства. Думаю, нет более благородного морального долга, чем нравственный долг между боевыми товарищами.

Революционное товарищество – это важнейший фактор всех наших побед времен анти-японской революции. Впрочем, в ходе Трудного похода как никогда концентрированно проявлялось чувство морального долга наших бойцов. Такой эпизод, как «Чашка толокна», является лишь одним из многочисленных прекрасных эпизодов из жизни того периода. Для Командующего ординарцы в своих вещмешках носили в качестве НЗ толокно, которого бы хватило на одну чашку. Как же мне одному съесть его?! И, разделив толокно, я ел его вместе с бойцами. Этот рассказ стал передаваться подрастающим поколениям, как легенда. И таких случаев было не один, не два.

В те дни наши товарищи готовы были отдать своим боевым друзьям все – даже и часть своей плоти, если бы они нуждались в ней. Целиком отдать себя ради товарищей по революции – вот это и есть революционное товарищество.

Как-то раз я уже рассказал о Ли Ыль Соре. Один новобранец уснул у костра, сгорела его одежда, и он весь дрожал от холода. Заметив это, Ли Ыль Сор, сняв с себя единственный ватник, дал его своему товарищу, а сам ходил в столь страшный, трескучий мороз в легкой одежде. Однако он не замерз, так как другие товарищи окружали его еще более горячей, чем огонь, товарищеской любовью. В конце концов, на протяжении более чем стодневного похода мы не умерли с голоду. Почему? А потому что все мы жили и боролись с тем же духом, с каким делили и ели чашку толокна. Хотя мы ходили в разорванной одежде в жестокий мороз, но тело у нас всегда согревалось жаром и пылом души. Именно в этом был секрет того, что ни один из наших товарищей не умер с голоду, не замерз, а остался жив, подобно проходящему через огонь Фениксу. Сила любви победила смерть.

В то время мы снова до глубины души убедились в том, что непобедим коллектив, спаянный чувством товарищества, необорим отряд,

тесно сплоченный воедино на основе товарищеской любви.

Другой фактор, позволивший нам успешно завершить Трудный поход, – это любовь народа к нам и его поддержка.

В ходе Трудного похода мы пользовались большой помощью таких благородных людей, как хозяин водяной мельницы в Цзяцзайшуге. Что же вы думаете, в Трудном походе участвовала только наша армия? Нет. В этом походе участвовало и население. Так, жители Эрдаохуаюаня и Яогоу, приходившие к нам с зерном, солью, обувью, тканями и другими материалами, неся их на спине, пересекая линию между жизнью и смертью, – они, можно сказать, все вместе с нами участвовали в Трудном походе.

То же самое мы ощущали и на плоскогорье под Лоцзыгоу, и на перевале Тяньцяолин – всякий раз, когда мы оказывались в тяжелом положении, население всегда выступало в качестве спасителей, помощников и спутников.

Я был уверен в том, что раз есть такой народ, мы сможем победоносно завершить и Трудный поход. Это придавало мне смелости.

Следующий фактор, позволивший нам привести Трудный поход к победе, заключался в том, что мы оперативно применяли ловкие приемы ведения партизанских боев, отвечающие создавшимся обстоятельствам.

Мы ведем социалистическое строительство в трудной обстановке. Наша революция по-прежнему продолжает хождение по мукам. Поэтому, можно сказать, и поныне продолжается Трудный поход. Прежде нас окружали и преследовали сотни тысяч штыков японской армии, а сегодня не идущие в сравнение с ними, намного более могущественные и жестокие империалистические силы пытаются задушить нашу страну. Собственно, мы живем в положении, подобном военному.

Спрашивается, где же путь, ведущий нас к выживанию в такой трудной ситуации? Это последовательное претворение в жизнь революционного духа Пэкту, который проявляли в ходе Трудного похода представители старшего поколения – ветераны антияпонской революции.

Не только в годы антияпонской войны, но и в период строительства обновленной Родины, и в годы великой Отечественной освободительной войны, и в годы послевоенного восстановления и строительства мы преодолевали все и всякие трудности и преграды, добивались побед в революции, будучи вооружены революционным духом опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями, духом оптимизма.

Для народа, имеющего великую историю таких событий, как Трудный поход, не существует невозможного. Никакими силами не покорить народ с таким наследием, как история Трудного похода. ■

«Мы отнюдь не были непобедимой армией»

АНТИЯПОНСКАЯ ВООРУЖЕННАЯ борьба была национально-освободительной войной корейского народа против колониального господства японского империализма.

Эта невиданно трудная революционная борьба, проводившаяся многие годы без государственного тыла, без помощи регулярных войск, увенчалась победой благодаря мудрому руководству великого Ким Ир Сена.

В результате этой 15-летней антияпонской вооруженной борьбы японским империалистам пришлось признать в том, что они отнюдь не были непобедимой армией.

«В зале переговоров между командующим Квантунской армией Уэда и генерал-губернатором Кореи Минами царил унылая атмосфера. Сама повестка дня – “карательная операция” против партизан Ким Ир Сена, “серьезно угрожающих” системе господства Японии над Кореей и Маньчжурией и далее безопасности Дальнего Востока, и “чрезвычайные меры” для обеспечения безопасности – была неперспективной задачей.

Командующий Квантунской армией и генерал-губернатор Кореи, получив от главной ставки в Токио важнейшую задачу – срочно и полностью решить этот вопрос, обменялись мнениями о положении “обеспечения безопасности” в Маньчжурии и Корее и положении других дел, за много часов обсудили и пришли к договоренности о принятии нескольких новых мер.

На переговорах в первую очередь было решено: передать под прямой контроль командующего Квантунской армией, славящейся “отборной из отборных”, районы Чхончжин и Рачжин, находившиеся под контролем японской армии в Корее, вместе с обширной территорией Мань-

чжурии, включая Хуньчунь.

Вместе с этим решено: значительно увеличить и расширить “карательные” силы, мобилизовав все войска Квантунской армии, японской армии в Корее, марионеточной армии государства Маньчжоу-Го, даже жандармерию и полицию, особенно, укрепить пограничную охрану на обоих берегах рек Туман и Амнок, не допустить ни одного рейда антияпонских партизан в Корею, создать “коллективные поселения”, еще более усилить систему “обеспечения безопасности” в Маньчжурии.

В самом деле, эти решения как “карательные меры” против партизан, не являющихся регулярными войсками, превышали нормы» (бывший начальник комендантской службы японской жандармской части в Синьцзине Маньчжурии, участвовавший в качестве сопровождающего командующего жандармской частью Квантунской армии в «Тумьньских переговорах»).

«С осени прошлого (1939) года, неся большие потери, проводим крупномасштабное карательное наступление против Корейской Народно-революционной армии. Но они, закаленные в многолетней лагерной жизни и действиях в горах, имеют такую боеспособность, какой нельзя пренебрегать.

Более того, горные местности, где они располагаются, подобны неприступной крепости, поэтому карательная операция приносит только много трудностей и потерь впустую, а одним преследованием нельзя ожидать успеха. Кроме того, такие действия, наоборот, не раз дали им шанс на вылазки. Так что пришлось изменить этот курс. В дальнейшем нужно прилагать все усилия к закрытию всех путей снабжения их продовольствием вместе с усилением

охраны поселений» (секретный доклад начальника Северохамгёнского провинциального полицейского управления начальнику полицейского департамента от 24 января 1940 года).

«Получив срочную весть о налете на Дамалугоу, мы на следующий же день, то есть 12 марта, спешно преследовали по следам партизанского отряда на снегу. В километрах 8 к северо-западу от Дамалугоу, у входа в глубокий лес исчезли их следы. Но, пристально рассмотрев, увидели чуть заметный остаток сметенных следов.

Восклицав от радости, мы, не помня себя, побежали по следам, но в конце концов, к удивлению, вернулись в Дамалугоу, откуда мы отправились на преследование. Что случилось? Тут я сбился с толку. Лишь погода немного с трудом удалось угадать эту загадку, и я еще раз удивлялся выдающейся стратегии и тактике Полководца Ким Ир Сена.

Мы попались на удочку этой удивительной тактики» (командир полицейского карательного батальона Унами).

«Перед началом этой операции военные, показывая нам одну фотографию, сказали, что это есть командир антияпонской коммунистической армии Ким Ир Сен.

Мы очень удивились оттого, что он был слишком молод.

Не дали снимок, а просто показали. Значит, мы должны были крепко помнить его лицо.

Хотя мы, расставив плотную сеть охраны, установили неустанный надзор, откуда нельзя было бы ускользнуть даже муравью, но непрерывно поступали печальные вести: “нанесли большой ущерб от налета отряда Ким Ир Сена”, “Много наших погибло”» (Дзимюра, который с 1937 года служил в японском консульстве в Восточной Маньчжурии, с 1940 года в составе ►

► «специальной группы» участвовал в карательных операциях против КНРА).

«В 1938 году была организована провинциальная полиция, под ее командованием занималась “карательной операцией” рота Маэда, которая полностью была уничтожена в бою в Хунцихэ в марте 1940 года. После вместо нее была сформирована рота Яманэ. Это было, когда я был в этой роте.

Тогда я был командиром взвода. Получив приказ: “обеспечить безопасность” в районах между Минюегоу и Аньту, где активно действовали антияпонские партизаны, я занимался охраной “коллективных поселений” в этих районах.

В то время антияпонские партизаны, часто совершая налет на японских военных и полицейских, маньчжурских солдат и полицейских “коллективных поселений”, захватывали оружие, продовольствие и обмундирование. Поэтому нашей главной задачей были охранить продовольствие от захвата партизанами и заранее предотвратить наш ущерб.

Я с 40 солдатами, находясь в охране “коллективного поселения” в Саньдаохэцзы, часто рыскал в окружающих горах под предлогом карательной операции.

Честно говоря, у нас не было ни малейшего желания сражаться с антияпонскими партизанами. Потому что всем очевидно, что в бое с ними, борющимися с выдающимися методами ведения боя – мгновенное появление и мгновенное исчезновение, обязательно наши должны потерпеть поражение.

Поэтому в горах мы избежали тех мест, где могут появиться антияпонские партизаны, обходили по тем местам, которые считались сравнительно безопасными, послал ложный доклад верхам, будто совершили разведку. Это спасло нам жизнь» (бывший начальник полицейского участка в Цзиньчане уезда Ванцин Маньжоу-Го Хигаси Мамору).

75 лет с Трудовой партией Кореи (8)

Единое целое партии с народными массами

В МАЕ 1993 ГОДА ВЕЛИКИЙ вождь товарищ Ким Ир Сен принял делегацию Партии единства и прогресса Гвинеи.

Гости обратились к нему с вопросом: «Как надо построить правящую партию, чтобы она была идеальной?»

Он, взяв один персик со стола, сказал, что обязательно надо сделать партию такой, как персик, и что при обеспечении единодушия и сплоченности вождя, партии и масс можно успешно вести революцию и строительство нового общества. Если их сравнить с персиком, то его мякотью должны быть народные массы, косточкой – партия, ядром в ней – вождь.

Так Ким Ир Сен доступно объяснил, что единодушие и сплоченность вождя, партии и масс служат жизненной силой Кореи.

С тех пор прошло уже много лет.

Но и сегодня единодушие и сплоченность вождя, партии и масс, как ядро, косточка и мякоть персика, неизменно продолжают, упрочняются и развиваются вечной жизненной силой социализма Кореи.

Они имеют свой источник в безграничной любви Председателя ТПК Ким Чен Ына к народу.

Корейцы часто вспоминают те дни, когда страну постиг величайший траур от безвременной кончины великого руково-

дителя Ким Чен Ира.

Это было ничем не восполняемой утратой для всего корейского народа, а, несмотря на жгучий мороз, корейцы с неумной тоской по нему посещали места, где можно было выразить соболезнования, устроенные во всех уголках страны.

Тогда Ким Чен Ын наказывал, что всем парторганизациям и руководящим работникам не следует, отсиживаясь в своих кабинетах, на словах беспокоиться о людях, стоящих на зимнем морозе, а надо идти к ним, на месте делить с ними скорбь и преодолеть трудный период. Он указал, что если Ким Чен Ир знал бы, что народ стоит на морозе, мысленно провожая его, то его душа болела бы. Поэтому надо помнить об этом, отдавать приоритет обеспечению удобств народа, возвести их в абсолют. И он принял меры, исходящие из его благородного взгляда на народ, из чувства любви к народу.

Народом, которым настолько дорожил Ким Чен Ын, был не какое-нибудь особое существо или группа людей, а все простые рабочие, крестьяне, интеллигенты, военнослужащие, которых Ким Ир Сен и Ким Чен Ир за все годы своей революционной деятельности уважали как учителей, небо.

На IV слете секретарей ячеек ТПК Ким Чен Ын в своей речи указал, что кимирсенизм-кимчениризм –

это, по сути своей, идеи, ставящие народные массы превыше всего; именно тот, кто поклоняется народу, как небу, и самоотверженно служит народу, является настоящим кимирсенистом-кимчениристом.

Сегодня идеи «Народные массы – превыше всего» являются основным идеалом для строительства и деятельности ТПК, победоносно ведущей дело чучхейского социализма, а беззаветное служение народу является способом существования ТПК, революционной партийной атмосферой.

С первых дней своего существования, на протяжении многих лет ТПК всегда служила народу.

Теперь ее служение народу обогащается беззаветным служением.

16 февраля 2012 года на страницах органа ЦК ТПК «Нодон синмун» сообщилась весть о том, что Ким Чен Ын, получив письмо от населения города Манпхо, послал ему ответное письмо.

Он предложил работникам провинциального и городского комитетов партии, верно продолжая благородный замысел Ким Чен Ира, отдавшего всю жизнь за интересы и счастье народа, передать весь белый рис, присланный ему народом, как подарок Ким Чен Ира всем жителям и детям города. Это письмо сильно растрогало людей.

Когда-то Ким Чен Ын руко-

водящим работникам сказал, что он хочет гордиться на весь мир, что наш народ – самый великий народ, и что решил стать защитником народа, его настоящим слугой, который готов без колебания переправиться через горящую реку и с улыбкой проходить через колючие кустарники ради такого лучшего народа.

Он ярким своим примером вел всю партию по пути служения народу.

Для народа он без колебания сел на канатную дорогу на обкатке, в летний зной в одежде, мокрой от пота, посещал заводы и фабрики, сельскохозяйственные кооперативы. Шел по пыльным и грязным от дождя дорогам на стройках, поднимался по лестницам без перил. Говоря, что больше всего рад, когда он делает одно за другим богатства для народа, продолжал непрерывный путь самоотверженного служения.

Чтобы построить сооружения для народа, он, хоть работа была бы трудной, предъявляет бесконечно высокие требования, а когда сделал одно, то хочет дать десять и сто больше, намечает все новые планы процветания. Благодаря его руководству на этой земле, несмотря на множество трудностей и испытаний, поднимались все новые сооружения, умножающие счастье народа.

В те дни образ ТПК еще глубже запечатлевался в сердцах корейцев как образ матери.

В Корею тот, кто верой и правдой служит народу, оценивается как преданный партии.

Увеличивается ряд работников-слуг народа: совершают как можно больше полезных дел, чтобы принести населению практические пользы; усердно стараются создать более прекрасные условия для народа; с любовью родных заботятся о сиротах и одиноких стариках, воспитанниках домов ребенка и детдомов-садов.

В своей речи на военном параде и массовой демонстрации жителей Пхеньяна, посвященных 70-летию Трудовой партии Кореи, Ким Чен Ын отметил, что продвижение корейской революции совершается отнюдь не ниспосылаемой небом таинственной силой, а за счет великой силы героического кимирсенско-кимченирского рабочего класса, всего нашего народа, который единой душой верно следует за партией и выступает в ее защиту. Партия уважает народ, как небо, и видит в нем своего учителя, а народ безгранично верит партии как матери и следует за ней – вот в таких единодушии и сплоченности настоящий облик Кореи, основа основ нашей революции.

Сегодня корейский народ верно поддерживает руководство ТПК с уверенностью в том, что благодаря руководству великой партии-матери победа и слава вечно будут за нами.

Ли Чон Нам

Самая жизнедеятельная когорта в обществе - молодежь



Пак Мён Чжин.



Ким Ын Чхор.

КОРРЕСПОНДЕНТ НАШЕГО ЖУРНАЛА БЕСЕДОВАЛ С ЗАМПРЕДОМ ЦК Кимирсенско-кимченирского Союза Молодежи Пак Мён Чжином и заведующим отделением Ким Ын Чхором.

Корр.: В Корее молодежь, сильная по боевистости и революционности, с пылом энтузиазма, боевого духа и порыва является самой жизнедеятельной когортой в обществе. Поэтому ТПК считает придание приоритета молодежи вечной стратегической линией для партии и революции.

Пак Мён Чжин: Да. Великий вождь Ким Ир Сен, находясь в гуще молодых людей, начал революционную деятельность с объединения их и при опоре на них как главную силу начал антияпонскую революцию. 17 октября 1926 года он создал Союз свержения империализма, вслед за ним 28 августа 1927 года – Коммунистический союз молодежи Кореи, подлинно революционную авангардную организацию для корейской молодежи.

Он поставил молодежь впереди на каждом этапе революции и строительства нового общества, поднял молодежное движение на новый, высокий уровень.

Он в своих мемуарах «В водовороте века» написал: «На свете не найдешь более плодотворного, почетного дела, чем работа с молодежью. Если бы на мою долю выпало счастье снова начать свою жизнь и мне было дано право на новый выбор профессии, то я без оглядки окунулся бы в океан работы с молодежью, как в гириные годы».

Это показывает, какое большое значение он придавал работе с молодежью.

Великий руководитель Ким Чен Ир выдвинул классическую формулировку, что судьба партии – это и есть судьба молодежи, а социализм – ее жизнь, и уделял глубокое внимание подготовке ее моло-

дежным авангардом партии, надежным продолжателем социалистического дела.

В лозунгах «Любить будущее!», «Любить молодежь!», выдвинутых Ким Ир Сеном и Ким Чен Иром, отражаются их любовь и доверие к молодежи.

Корр.: Можно сказать, что эти любовь и доверие продолжают и в наши дни.

Ким Ын Чхор: Да. Высший руководитель Ким Чен Ын сказал, что он крепок душой, так как есть молодой главный отряд, стальная молодежная когорта, с которой можно идти рука об руку, плечом к плечу до окончательной победы революции. И записывает великую историю отдачи приоритета молодежи, любви к ней.

В те дни, когда вся страна переполнилась великой скорбью от внезапной национальной утраты, и, пользуясь этим, еще более ожесточались вызов и нажим со стороны империалистов, и Родина подверглась тяжелому испытанию, Ким Чен Ын дал молодежи послание: «Мощная поступь молодежи еще более ускорит процесс прихода завтра, обещающего рост могущества и богатства страны.

Всегда вперед по прямому пути, указанному партией!

Ким Чен Ын
26 января 2012 г.»



В своей речи на военном параде и массовой демонстрации жителей Пхеньяна, посвященных 70-летию Трудовой партии Кореи, Ким Чен Ын отметил, что и впредь наша партия, твердо придерживаясь трех стратегий – приоритета народа, приоритета армии, приоритета молодежи – в качестве первейшего оружия, будет мощной поступью продвигаться вперед к окончательной победе и до конца свершит корейскую революцию.

Корр.: Доверие и любовь Ким Чен Ына к молодежи более выражались на стройке Пэктусанской ГЭС героической молодежи.

Пак Мён Чжин: Это было трудным и огромным строительством, при котором нужно было преодолеть самые неблагоприятные в истории строительства ГЭС Кореи природно-географические условия. Эту задачу партия поручила молодежи.

Высший руководитель Ким Чен Ын не раз бывал там и сказал, что чувство патриотизма, проявленное молодыми ударниками на стройке ГЭС, ярко продемонстрировало, что наша страна является единственной в мире державой с сильной молодежью, и повысил ее престиж неологизмом «хозяин сильной молодежи державы». Наименовал эту электростанцию «Пэктусанской ГЭС героической молодежи».

Он отметил, что идейно-духовные качества и прекрасные нравственности нашей молодежи дороги, несравнимы даже с жемчугом, драгоценными камнями, и уверился, что в историческом

поступательном движении наших дней она будет проявлять всю свою молодую энергию, ум и страсть и с честью выполнять свою роль молодежного авангарда партии.

Молодежь Кореи окружена такими великими любовью и доверием.

Поэтому она считает их наибольшим, несравнимым ни с кучами золота, достоянием и славой.

Корр.: «Покроем свою молодость славой!» – таков взгляд корейской молодежи на жизнь.

Пак Мён Чжин: Идти на трудные, тяжелые участки своими самоотверженными усилиями в первом ряду осуществить дело ТПК, – вот таково стремление молодежи в наше время.

Молодые люди, считая защиту Родины своей обязанностью, наперебой вступают в армию и те, кто жил в столице, идут в деревню и там осуществляют замысел партии о строительстве социалистической деревни.

Все юноши и девушки осваивают современную науку и технику, создают новую технологию и тем самым вносят большой вклад в строительство могучего социалистического государства.

В ходе этого многие из них становятся героями эпохи, сыновьями и дочерьми, верными Родине, большой гордостью для партии, Родины и народа.

Таким образом, корейская молодежь при заботе и руководстве ТПК, всего государства и всего общества подготавливает себя надежными продолжателями революции. ■

Пэктусанская ГЭС героической молодежи, построенная корейской молодежью.

Место и роль человека в мире

ИДЕИ ЧУЧХЕ ВЫДВИНУЛИ ВОПРОС О месте и роли человека в мире в качестве основного вопроса философии и на основе этого осветили философский принцип того, что человек – хозяин всего, он решает все.

Под словами «человек – хозяин всего» подразумевается, что человек – властелин мира и хозяин своей судьбы, а слова «человек решает все» означают, что он играет решающую роль в преобразовании мира и решении своей судьбы.

Это и есть взгляд идей чучхе на место и роль человека в мире.

Прежде всего человек – хозяин всего.

Это означает, что человек – хозяин природы и общества, своей судьбы.

Человек – хозяин природы.

В природе есть различные материальные существа.

Среди них есть много живых существ: существует около 500 тысяч видов растений и более 1, 5 миллионов видов животных.

Но, управляя окружающим миром, живет только человек.

Человек изобрел самолет, звукоулавливатель и телескоп, летает сверхзвуковой скоростью, слушает звук, недоступный никакому зверю, и смотрит невидимое для никакого зверя. Человек строит плотину и покоряет реку, предохраняет наводнение и засухи, и использует воду для выработки электроэнергии.

Таких примеров много.

Древние люди, не зная тайны космоса, считали космос и небесные тела таинственными.

Но сегодня человечество встало на путь покорения космоса.

На поверхность луны, где, по преданию, жил заяц-беляк в трехкомнатном доме с соломенной крышей под коричневым деревом, люди ступили.

Продвигается создание искусственного солнца и энергично проводится исследовательская работа для строительства крупной солнечной электростанции в космическом пространстве.

Все эти факты ясно показывают, что человек слепо не повинуетсЯ силам природы, а является хозяином, который живет, управляет ими согласно своей воле.

Человек – хозяин общества, который преобразует не только природу, но и социальную обстановку, чтобы они еще лучше служили его интересам.

В отличие от природы общество родилось с появлением человека на свете.

Все духовно-культурные, материальные блага

общества созданы и используются человеком.

И общественные отношения между людьми создались человеком и управляются им.

Человек решает все.

То есть он играет решающую роль в преобразовании природы и общества.

Чтобы преобразовать природу, нужны разные материально-технические средства.

Для освоения солончаков нужны экскаватор и кран.

Еще нужны и стальной прокат, и цемент.

Это показывает, что для преобразования природы материально-технические средства – необходимые важные пункты.

В настоящее время благодаря стремительному развитию науки и техники роботы, заменяя человека, делают разные обслуживания – монтаж автомобиля, доставку книги в библиотеке и др.

Все это разработано человеком и действует по его приказу.

Можно сказать, что все это представляет собой лишь продление мозга, рук и ног человека, решающая роль в преобразовании природы принадлежит человеку.

Человек играет решающую роль в преобразовании не только природы, но и общества.

По существу, общество появилось от требования людей жить самостоятельно.

Человек непосредственно отвечает за социальные отношения.

Поэтому общественный закон становится законом действий человека.

Требования общественного закона осуществляются только требованием человека и его борьбой за осуществление этого требования.

Конечно, в преобразовании общества объективные условия тоже играют важную роль.

Но в этом решающую роль играет человек.

В конце концов, в преобразовании природы и общества, всего мира решающую роль играет человек.

Но здесь надо отметить одно.

Когда говорим, что человек решает все, нельзя понимать, что все материалы мира двигаются и изменяются в результате действия человека.

Человек решает все в мире. Это не значит, что все материалы в мире двигаются и изменяются человеком, а значит, что в преобразовании мира человек больше, чем любой фактор, играет ведущую роль.

Таким образом, философский принцип идей чучхе – «человек – хозяин всего, он решает все» – дает научный ответ на вопросы судьбы человека.

Ким Вон Сик

Ким Чен Ир и 25 августа

КАЖДЫЙ ГОД 25 АВГУСТА ВСЕ КОРЕЙЦЫ МЫСЛЕННЫМ ВЗОРОМ ОКИДЫВАЮТ СЛАВНУЮ РЕВОЛЮЦИОННУЮ ЖИЗНЬ ВЕЧНОГО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ТПК КИМ ЧЕН ИРА.

В ЭТОТ ПАМЯТНЫЙ ДЕНЬ ОН НАЧАЛ РУКОВОДСТВО РЕВОЛЮЦИОННЫМИ ВООРУЖЕННЫМИ СИЛАМИ.

60 лет назад, 25 августа он посетил 105-ю гвардейскую Сеульскую танковую дивизию имени Рю Гён Су КНА.

В тот день он осветил миссию Народной Армии, призванной приблизить день окончательной победы корейской революции, высоко неся лозунг «Грудью защитим ЦК партии во главе с уважаемым товарищем Ким Ир Сеном!», и выразил свою твердую решимость превратить Корею в такую страну, какую не осмелится тронуть никакой враг.

В долгий – десятки лет – период своего руководства делом революции он показал эту решимость практикой.

Он осуществил самое идеальное соединение политики с военным делом и, воплотив эту идею в политическую практику, повел корейскую революцию к победе.

В истории социалистической Кореи середина 1990-х годов, называемая периодом «Трудного похода», была суровыми, полными испытаний годами для корейской революции.

Когда корейский народ был в глубоком трауре от кончины великого вождя Ким Ир Сена

(8 июля 1994 г.), коалиционные силы империализма как никогда ожесточенно усиливали попытки изолировать и удушить социализм Кореи. Их политико-военные провокации и нажим, жесточайшие экономические санкции и блокада крайне накалили положение на Корейском полуострове, разрушили нормальный процесс экономического строительства и принесли серьезные экономические затруднения. К тому же стихийные бедствия, постигавшие страну подряд несколько лет, привели к нехватке продовольствия.

Корейскому народу пришлось совершить «Трудный поход».

В те суровые годы великий руководитель Ким Чен Ир, опираясь на авангардную роль Народной Армии, продвигал строительство социализма.

В отличие от предшествующей теории, считающей армию просто военной мощью для защиты революции, он по-новому осветил взаимоотношения армии, партии, государства и народа, поставив войска перед рабочим классом.

Это значило, что армия есть партия, государство и народ.

1 января 1997 года Ким Чен Ир отметил, что следует постоянно уделять большое внимание делу укреплению Народной Армии. В условиях, когда наша страна находится в окружении империалистических сил, при постоянной военной угрозе со их стороны проводит строительство социализма, без могучей армии нет ни народа, ни социалистического государства, ни партии. В том смысле можно сказать, что армия есть и народ, государство и партия.

Исходя из нового взгляда и точки зрения: в социалистическом обществе главные интересы, желание и стремления революционной армии и народных масс полностью совпадают, следовательно, отдать приоритет армии – это означает отдачу приоритета социалистическому государству и народу, он считал Народную Армию опорой революции.

Проводив 1994 год – самый скорбный год, когда страна была в величайшем национальном трауре в связи с кончиной вечного Президента Ким Ир Сена, утром 1 января 1995 года он совершил инспекционную поездку на пост в сосновом бору.

Руководив боевой подготовкой солдат, он уверенно сказал: раз у нас есть могучая Народная Армия, безгранично верная партии, мы сможем довести до конца революционное дело чучхе.

Эта инспекция была историческим событием, без какой-то ►

► речи или декларации объявившим о том, что его политика является политикой, направленной на отдачу приоритета военному делу, на то, чтобы укрепить Народную Армию больше, чем любой коллектив общества.

С тех пор этот невысокий холм с сосновым бором, не отмеченный даже в карте, стал известным по всей стране, всему миру историческим холмом.

Он сказал, что решил быть Верховным Главнокомандующим, нюхающим запах земли в окопах и делящим горе и радость с военнослужащими Народной Армии. После этой инспекции он побывал во всех уголках страны, где служат они.

Под его руководством Народная Армия с честью выполнила роль как главной движущей силы не только в борьбе за защиту Родины, но и в созидании и социалистическом строительстве.

В дни непрерывной инспекционной поездки по частям Народной Армии он часто отмечал, что военнослужащие должны, проявляя прекрасный дух единства армии и народа, активно помогать народу, всегда оставаться примером в открытии прорыва на тяжелых и трудных фронтах в строительстве могучего социалистического государства.

Ким Чен Ир доверял Народной Армии не только защиту Родины, но и строительство социализма. И вел к тому, чтобы она совершила трудовые подвиги в строительстве крупных ГЭС, автострад, крупномасштабной планировке полей, прокладке оросительных каналов и на других тяжелых и трудных участках.

Ким Чен Ир придавал большое значение тому, что народноармейцы обладают более благородными идейно-политическими качествами, революционной и боевой хваткой, чем любой другой класс или коллектив общества. Поэтому он верил, что они могут выполнить роль как ударного отряда в социалистическом строительстве, творца народного счастья.

Военнослужащие Народной Армии, высоко подняв лозунг «Берем на себя все — и защиту Родины, и строительство социализма!», впереди пошли на тяжелые и трудные участки социалистического строительства.

В те дни везде в стране были построены многочисленные монументальные сооружения, происходил новый перелом в важных отраслях — угольной, электроэнергетической промышленности и сельском хозяйстве.

Под руководством Ким Чен Ира среди военнослужащих создавался революционный воинский дух, который стал достоянием всего общества.

В июне 1996 года на стройке Анбёнской молодежной ГЭС он, осматривая разные места, где запечатлены пот и подвиги военных строителей, назвал их боевой дух революционным воинским духом.

После этот революционный воинский дух распространялся во всем обществе, воплотился в кангеском духе, факеле, зажженном на Сончжинском сталелитейном объединении, факеле Ранама, кансонском факеле.

Революционный дух эпохи, революционный воинский дух

стал движущей силой, призванной в крайне трудной обстановке народ на защиту Родины и строительство богатой и могучей Родины.

Ким Чен Ир, считав народноармейцев своими сыновьями и дочерьми, товарищами по революции, тепло заботился о них.

При каждой встрече с командирами и солдатами Народной Армии он окружал их любовью и доверием, говоря, что все они являются товарищами по революции, вставшими на путь революции.

При посещении частей Народной Армии он осматривал казарму, кухню, умывальню, сарай, лично отведал солдатский обед. Сдерживая обещание, данное родителям народноармейцев, на пути инспекционной поездки по фронту посетил их сынов и дочерей, сфотографировался с ними на память и заботился о них больше, чем родные родители.

Хотя всю ночь преодолел далекий путь, чтобы увидеть солдат, однако еще долго ждал в холодном ветре, не разбудив их на рассвете.

Итак, образовалось единое целое всей армии от Верховного Главнокомандующего до рядовых солдат на основе революционного товарищества.

Однажды в феврале 1999 года Ким Чен Ир, вспоминая те дни, руководящим работникам сказал, что сонгунская политика — это его основной способ ведения политики, всемогущий булат для достижения победы в нашей революции.

Ли Чон Нам

Сокровища фабрики



Ли Чхоль Сок.



Чон Гён Ун.



Ким Хян Ми.

В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ НА Фабрике сувениров для места историко-революционной славы в Мангендэ были созданы новые технологические процессы массового производства пластмассовой и металлической молнии, изготовления изделий из меламиновой смолы.

Главный инженер фабрики Хан Гён Ир сказал:

— Не легко было построить такие процессы. Было немало трудностей. Но с мыслью о том, что от этого зависит судьба фабрики, мы решили все вопросы.

Когда создавали новый процесс производства молнии, самым трудным вопросом встал окраска замочка.

В то время на фабрике был старый, отсталый процесс окраски. Но фабрика должна была дать разные молнии ранцев для студентов и школьников всей страны, а также молнии спортивных товаров и др. Поэтому надо было изготовить замочки для молний красивыми на вид, крепкими, с высокой глянцеви-тельностью и гладкостью.

Рабочий Чон Гён Ун и члены бригады молнии взялись за решение этого вопроса.

Они были молодыми — в возрасте 20 — 30 лет — рабочими, отлично окончившими вуз в системе обучения без отрыва от производства.

И была организована исследовательская группа из них, начальником которой был главный инженер.

Чтобы освоить передовую технику плакирования за короткое время, они усердно изучали материалы в Храме науки и техники, Народном дворце учебы и кабинете распространения достижений науки и техники. Они часто связывались с преподавателями и исследователями Политехнического университета имени Ким Чака, побывали в передовых подразделениях за опытом и изучали много переводов иностранных книг.

Для них путь к решению этой задачи был трудным и непроторенным, но все они были полны решимости составить проекты и изготовить оборудование техническими силами фабрики.

Они, объединяя ум и энергию, успели получить плакирующий материал серебряного цвета всего за 6 месяцев. Вскоре установили процесс нанесения слоя серебря-

ного цвета с высокой глянцеви-тельностью и прочностью адгезии при меньшем расходе электроэнергии и экономии многих средств.

На основе этого они построили и процесс золочения за полтора года после начала исследования.

С этими успехами они твердо убедились в силе науки и техники.

Они, поставив себе высокую цель — своими силами делать цинковый сплав, который фабрика получила от другого завода, собственными силами составили проект печи и построили ее.

В этой печи производили высококачественный цинковый сплав и добыли 3 тонны цинкового сплава из цинковых шлаков и бракованных замочков. Это дало всему коллективу фабрики большую радость и удивление.

Эта печь заняла первое место на общереспубликанском фестивале научно-технических достижений за то, что она дала огромную пользу не только своей фабрике, но и государству.

После они построили процесс производства двухцветной молнии, который считался невозможным с учетом существующей базы производства, и дали первое пробное изделие. ►

Гордость грибоводов



В СЕВЕРНОЙ ЧАСТИ КОРЕИ, в квартале Коньин города Канге провинции Чаган находится Чанчжаганский грибоводовый завод.

Он расположен в бассейне среднего течения одноименной реки, пересекающей город Канге.

Недавно корреспондент нашего журнала посетил этот завод.

При первом виде завода про-

изводит приятное впечатление прежде всего окружающая его среда.

Зеленые насаждения площадью 10 тыс. кв. м с богатой растительностью – гармонично растут более 10 тыс. деревьев различных пород, в том числе яблоня, ольха черная, облепиха крушиновидная, арония черноплодная, ель, биота восточная и др.

Одним словом, завод нахо-

дится в лесу, в прекрасном экологическом состоянии.

Он был построен в марте 2014 года.

С самого начала своего существования завод прилагал силы к научно-техническим работам, чтобы развивать производство.

В 2017 году собрали мицелий гриба *Ganoderma lucidum* в природе, проводили опыты, а спустя 2 года установили метод выращивания этого гриба.

После продолжали исследовательские работы для расширению ассортимента продуктов. Теперь производят разные виды грибов: вешенка обыкновенная, дубовик, *Pleurotus eryngii* и др.

Кроме того, совершенствуя метод выращивания грибов в питательном субстрате, повысили доли древесных опилок и рисовых отрубей до 50 процентов.

На заводе уделяют особое внимание утилизации отходов.

Старший инженер завода Кан

работали метод металлизации изделия, изготовленного путем литья под давлением, который занял первое место на общереспубликанской выставке научно-технических достижений.

Работник фабрики Ким Ин Чхун говорит:

– Их можно назвать сокровищами нашей фабрики. Они играют важную роль в ее развитии. Теперь на фабрике все увеличивается число таких квалифицированных рабочих, как они.

Сим Чхоль Ён



Завод регулярно снабжает население грибами.

Юн сказал:

– Теперь мы прилагаем усилия к повторному использованию субстратов. Сначала с 1 килограмма субстрата получаем 1 – 1, 2 килограмма гриба. Потом в него добавим питательные вещества и повторно используем его. Таким образом, субстрат можно использовать даже трехкратно. После остатки полностью используем для производства органических удобрений.

Сейчас на заводе имеются 16 современных крытых участков для разведения грибов и 5 открытых грибниц, где созданы асептические и обеспыленные условия.

Каждый год он дает сотни тонн различных видов грибов.

Чистая окружающая среда, внедрение современных достижений науки и техники, увеличение производства грибов...

Но грибоводы испытывают гордость за свое дело не только в этом.

И собирая грибы, они испытывают особую гордость.

Для них самым радостным днем в году является день, когда собирают грибы.

Они считают, что на свете ни с чем не сравнима радость, которую они испытывают, когда получают большой сбор грибов. Сегодня завод снабжает грибами детдом-сад, начальную и среднюю школы-интернаты для сирот, дом престарелых и жителей в городе Канге.

Рабочий крытого участка для разведения грибов Ким Сон Сим говорит:

– Когда люди спрашивают, в чем секрет увеличения производства, я отвечаю им так: «Наш

завод регулярно снабжает грибами все ясли и детские сады в городе Канге. Мой сын тоже учится в Вэрёнском детсаду города Канге. Так, можно сказать, как мой сын, так и все дети других рабочих завода, а также их семьи получают пользу от грибов нашего завода. Поэтому мы считаем своей обязанностью то, что мы все с гордостью за свою профессию совершаем прогресс в производстве.

Автор Ким Со Ён
Фото Хван Чон Хёка

Выращивают деревья на территории завода.



Массовое движение за технический прогресс



Решают технические вопросы, встающие в эксплуатации ТЭС.



ВСУНЧХОНСКОЙ ТЭС ВЫРАБОТКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ возрастает ежегодно.

В прошлом году ТЭС увеличила выработку электроэнергии на 4,2 % по сравнению с предыдущим годом, и ей были вручены переходящее знамя и почетная грамота от имени Президиума ВНС и Кабинета Министров КНДР.

И в этом году она, перевыполнив народнохозяйственный план первого полугодия, активно несет трудовую вахту, чтобы и во втором полугодии перевыполнить план.

Эти достижения принесло массовое движение за технический прогресс.

Это было в середине марта этого года, когда активно шла работа по выработке электроэнергии для выполнения плана первого квартала.

Стала ломаться кромка лопатки вентилятора. Если своевременно не сделать ремонт, то мог бы проникнуть угольный пыль в вентилятор, что приводит к разрушению равновесия лопаток и сломке их оси или электродвигателя из-за увеличения нагрузки на лопатки.

Но если для ремонта прервать производство, то невозможно было выполнить производственный план.

Заместитель главного инженера по производственной части Вон Иль Сок и рабочие, изучая метод ремонта при продолжении производства, нашли рациональный метод, сохраняющий равновесие лопаток и предотвращающий их разрушения: положить пенопласт во внутреннее пространство обеих лопаток.

Новый метод был удачным. Рабочие механического цеха аккуратно ремонтировали лопатки вентилятора за короткий срок, что позволило непрерывно продолжать производство.

Также они, объединяя ум, избрали метод запуска высоковольтного электродвигателя с помощью генератора, что предупредило колебание электри-

ческого тока при включении первичного питания и способствовало безопасной нормальной эксплуатации электродвигателей.

Рабочие цеха ремонта турбины при тесной связи с техперсоналом внедрили рацпредложения для сокращения срока ремонта разных видов электродвигателя, редуктора шаровой мельницы и других устройств, и закончили ремонт за 2 дня вместо 1 недели. Также, применив рациональные предложения для решения технических вопросов по преодолению причины вибрации питательного насоса, повысили мощность каждого насоса и, изменив угол установки его лопаток, создали благоприятное для потока условия.

Рабочие генераторных цехов при помощи технических работников решают все встающие в эксплуатации генераторов вопросы с применением методов, позволяющих сменить устройства с плохими характеристиками при непрерывной работе, и обеспечивают безаварийную работу генераторов.

И рабочие теплового цеха, внедрив методы для сокращения срока ремонта, закончили ремонт системы горизонтальных дымоходов за два дня, а инженеры и операторы турбинного цеха сделали клапанную доску у входа насоса пылеуловителя из списанной ленты вместо меди, собственными силами изготовили лопатки насоса, для обработки которых требуется немало труда.

Кроме того, техперсонал и рабочие выдвинули много рацпредложений, способствующих нормальной эксплуатации ТЭС, добились больших успехов в перевыполнении месячного плана выработки электроэнергии.

Директор ТЭС Сок Ду Хон сказал:

— Сила и ум масс неиссякаемы. И впредь наша ТЭС, где массовое движение за технический прогресс превращено в дело самих масс, будет производить больше электроэнергии.

Сим Чхоль Ён

Пионеры технического развития

СИНИЧЖУСКОЕ АГЕНТСТВО по обмену новейшими техническими достижениями при ГАН было создано несколько лет назад. Но оно играет ведущую роль в разработке новых изделий с большим экономическим значением, распространении и внедрении передовой техники.

Работники агентства внедрили в разные подразделения провинции десятки достижений передовой техники, в том числе сложную систему производства электроэнергии с использованием ветроустановок и солнечных батарей, насосную систему, работающую на солнечной энергии, технику по использованию солнечного водонагревателя и др.

Благодаря их усилиям в начальных школах в городе Синичжу с использованием солнечных батарей установлены системы управления электропитанием и контроля за онлайн-классами.

Кроме того, они внесли активный вклад в установку геотермического оборудования и иллюминаций на Раквонском машиностроительном комбинате, на Тэгедоских солончаках, в провинциальном художественном театре, на Синичжуской площадке в, в Синичжуских доме ребенка, детдоме-саде и Понбуском детсаде в городе Синичжу, в большой пещере Рёнмун и других объектах в уездах Тончхан, Кваксан, Тхэчхон, Сончхон и Нёнбён.



Измеряют интенсивность освещения.

В агентстве 20-летние исследователи-выпускники Политехнического университета имени Ким Чака и Института естественных наук занимаются разработкой новых технических изделий.

В последнее время они создали дорожные указатели, работающие на солнечной энергии, наноабразив и шлифовальное оборудование.

Наноабразив и шлифовальное оборудование получают хорошую оценку у потребителей за то, что на высоком уровне обеспечивают степень чистоты обработки и гляцевитости пола из декоративных щепней.

Работники агентства начали разработку техники обработки наноабразивом несколько лет тому назад.

В то время отделка пола развивалась в направлении использования не плиток, а декоративных щепней, поэтому требовалось много декоративных щепней и наноабразивов. Но ввозимый из-за границы наноабразив не удовлетворял спрос.

Наноабразив, состоящий из отвердителя и наноблескообразователя, был продукцией новейшей техники, производился в считанных странах, а в Корею не было ни одного материала о нем.

Однако исследователи агентства, поставив себе смелую цель — освоить технику обработки наноабразивом, серьезно занимались

этой работой и, наконец, изготовили высокоэффективные полировочную машину и пылесос. Вскоре после этого они приступили к работе по получению отвердителя и наноблескообразователя.

Отвердитель обуславливает отверждение пола из декоративных щепней и сокращает время шлифовки, а наноблескообразователь повышает блеск больше, чем кафель.

Однажды исследователи агентства узнали, что в одном предприятии уже проводится исследовательская работа в том же направлении.

Когда они были в нем, научные сотрудники предприятия дали им все основные исследовательские данные, желая удачи.

На основе этих материалов они успели освоить ключевую технологию, создали наноблескообразователь за короткий срок, что помогало значительно повышать качество сооружения при экономии рабочих сил и времени.

Разработанные ими наноабразив и шлифовальное оборудование вносят большой вклад в обеспечение эстетичности архитектурных сооружений в провинции, включая Синичжуские начальную и среднюю школы-интернаты для сирот.

Так исследователи агентства играют ведущую роль в техническом развитии провинции. Но



Лечение чесанием



Проводится механотерапия.



Консилиум для лечения грыжи межпозвоночного диска.

ВРАЧИ ОТДЕЛЕНИЯ ВОСстановительного лечения Пхеньянской городской народной больницы № 2 известны с глубокими знаниями своего дела и богатым клиническим опытом. Они лечат больных в основном чесанием.

Они, углубляя изучение методов восстановительного лечения, стали обращать внимание на лечение чесанием, которое применили наши предки с давних времен.

Отделение проводило исследование по повышению эффекта этого метода на научной основе в соответствии с требованиями времени, и резко повышает излечимость, сочетая традиционные методы с лекарственной терапией.

Заведующая отделением Ку Сон Хва сказала:

— Проводят лечение чесанием так: сначала кожу человека растереть целебным смазочным материалом, чесать и поглаживать ее специальным прибором из кости животного, тогда на поверх-

ности кожи появляются мелкие прыщики. По ним можно узнать, чем болеет человек, и принимают нужные лечебные меры. При частом принятии процедуры ускоряется капиллярное кровообращение, усиливается метаболизм и быстро восстанавливаются функции всех органов человека.

Ли Чхоль Су (57 лет) из квартала Рёнхын-3 Тэсонского района города Пхеньяна сказал:

— В последнее время без причины я страдал одышкой. Начал лечиться здесь чесанием. Уже через 2 – 3 дня исчез такой симптом, стало легче дышать и чувствовался прилив силы. Когда принял эту процедуру за 1 месяц, исчезли и другие симптомы.

В конце апреля этого года одна женщина пришла в отделение от кровоизлияния в головной мозг.

Это была Ким Сук Ён (69 лет) из квартала Рюккё-1 Пхёнчхонского района города Пхеньяна.

У нее расстроилась речь, отнялись рука и нога.

В начале лечаший врач Хён Ём Сим сомневалась, может ли она вылечить этого больного.

Но она смело начала лечить. Применяла массаж и чесание, которое приобрела до тех пор.

Хён Ём Сим вспоминала те дни:

— Когда прошло почти десять дней после начала лечения, бабушка вдруг произнесла слово. Это означало, что лечение чесанием стало проявлять эффект. Мы уверились, что ее можно вылечить, и стали принимать более активные меры.

Внучка бабушки Пак Мён Гён (25 лет), наблюдавшая весь ход лечения, сказала:

— Получив лечение чесанием, у бабушки постепенно устранилось расстройство речи и заметно ощущался прилив силы в руке и ноге. Было очень удивительно. По словам врачей, применение этого метода началось недавно. Видно, что у врачей высокая квалификация.

Выписываясь из больницы, бабушка говорила:

ботке новых изделий и внедрению достижений передовой техники.

Пак Ён Ир

— Я очень благодарна им, подарившим мне новую жизнь. В самом деле, трудно лечить мою болезнь. Новый метод лечения дал мне чудесную силу.

Не только Хён Ём Сим, но и Ким Су Хян, Ро Мён Им, Ли Сок Чхор и другие врачи отделения — настоящие мастера лечения чесанием.

Они достигли больших успехов в лечении плечелопаточного периартрита, бурсита, вывиха предплюсны, заболеваний пищеварительной системы, шейного спондилеза, грыжи межпозвоночного диска и других деформирующих позвоночных заболеваний.

Врачи отделения написали работы «Клиническое исследование по лечению ревматического артрита чесанием с использованием сероводородной грязи и инфракрасных лучей», «Исследование по лечению грыжи поясничного межпозвоночного диска с применением чесания и аппаратов восстановительного лечения», «Исследование по лечению шейного спондилеза с применением чесания и грязелечения» и др. Их опыт применяется во всей стране.

Автор Сим Чхоль Ён
Фото Ан Ён Чхора

Лечение чесанием и низкочастотной вибрацией.



Завод медицинского кислорода на берегу речки Сусон

ВПОСЛЕДНИЕ ГОДЫ В разных местах Кореи строятся заводы медицинского кислорода.

Первый современный завод медицинского кислорода был построен в сентябре 2016 года в Пхеньяне, столице КНДР.

Подобные заводы строятся в провинциях Южный и Северный Пхёнган и других провинциях Кореи.

В апреле этого года в провинции Северный Хамгён было завершено строительство завода, и он приступил к производству.

Он находится на прекрасном берегу речки Сусон в селе Саха уезда Пурён.

Его общая стройплощадь — 6 800 кв. м. Суточный объем производства — в среднем

1 200 кубометров.

Воздушный компрессор, воздухоохладитель, воздухоочиститель, кислородная установка и другое оборудование и интегрированная производственная система были созданы собственными силами провинции.

Завод снабжает кислородом больницы, поликлиники и сельские народные больницы провинции.

Главный врач провинциальной народной больницы Тон Сон Гвон сказал:

— Очень хорошо, что мы используем медицинский кислород местного завода. Удобно перевозить и хранить. Чувствуем гордость за свое.

Ким Ён Хи



нельзя думать, что все эти успехи принесла только их высокая квалификация.

И сегодня они, полные пла-

менного энтузиазма и готовности преодолеть сверхсовременный рубеж науки прежде всех, прилагают все усилия к разра-

Разработчики ортопедических аппаратов

НА БЕРЕГУ РЕКИ ТЭДОН В Пхеньяне находится Мунсуский реабилитационный комплекс, специализирующийся на лечении больных и инвалидов, страдающих расстройством двигательной функции.

В составе его коллектива есть и работники отделения медицинской техники.

Они изготавливают и применяют высокоэффективные ортопедические аппараты при реабилитации больных и инвалидов, что дает им новую надежду и радость.

Они начали заниматься этой работой с 2016 года.

Ортопедические аппараты служат для восстановления утраченной или сниженной функции, лечения и предупреждения деформации, и являются приспособлениями, совсем отличающимися от протезов.

Первые являются средствами для восстановления и лечения отдельных частей тела, страдающих от расстройства функции, а последние заменяют отсутствующие сегменты конечностей или другие части тела.

Заведующий отделением ме-

дицинской техники Чха Мён Ир сказал:

— Тогда в нашей стране были только протезные заводы, а не было такого подразделения, которое специализируется на изготовлении ортопедических аппаратов.

Чха Мён Ир и другие технические работники всесторонне изучали многочисленные материалы клинической медицины, в том числе об анатомии человека, побывали на протезных заводах, проводили испытания по ношению на моделях согласно разным болезням и формам деформации, и так проложили дорогу изготовления ортопедических аппаратов.

Но эта работа, требующая изготовления и сборки индивидуального аппарата для каждого пациента при различии конституциональных особенностей и деформаций, отнюдь не была легкой.

Встало много научно-технических вопросов: проектировать структуру и выбрать материалы, чтобы заменить утраченные двигательные функции каждой части тела, удовлетворить технические требования для исправления деформации и лече-

ния дисфункции.

Но им удалось создать более 20 видов высокоэффективных аппаратов для реабилитации. Кроме них, создали процесс изготовления ортопедических приборов, эффективных при лечении разных дисфункций.

Они изготавливают аппараты для колена в целях лечения вывиха коленного сустава, артрита, гидрартроза; для лечения вывиха головки плеча и перелома плечевого сустава; ортопедические корсеты для инвалидов и создания прекрасной фигуры; для грудных и поясничных позвонков; для предплюсны, применяемые при лечении конской стопы и вывиха ноги, вызванных инсультом, параличом спинномозговых нервов, детским параличом, нервно-мышечным ослаблением; ортопедические супинаторы для больных с укороченной ногой; для руки, применяемые при лечении заболеваний пальцевых суставов. Все эти аппараты показали свой лечебный эффект при клиническом применении.

Рабочий Ли Чон Су (34 года) из соседской группы жильцов № 86 села Тэвон Садонского района города Пхеньяна сказал:

— Недавно от несчастного случая я повредил себе позвонки, вследствие чего происходил паралич ног. И не мог ходить. Тогда я потерял все надежды в мыслях, что в расцвете сил стал инвалидом. Но применяя ортопедический аппарат, изготовленный в отделении медицины Мунсуского реабилитационного комплекса, к удивлению, мог ходить как здоровые. Теперь появилась надежда, что я могу начать новую жизнь.

Чвэ Гым Ок из соседской группы жильцов № 91 квартала

Подготавливают кадры с многосторонними способностями

В ГОРОДЕ СИНИЧЖУ провинции Северный Пхёнъян находится Полная средняя школа имени Ким Гым Сун, которая была членом Детского отряда в период антияпонской вооруженной борьбы.

В ходе выполнения задания революционной организации она была схвачена врагами, но до конца хранила тайну организации, несмотря на всякие соблазны и угрозы, пытки, а в последние минуты жизни кричала: «Долой японских империалистов!», «Да здравствует корейская революция!». Ее выкрики приводили врагов в трепет.

Журнал Коминтерна, печать Китая и Японии наперебой сообщали о юной героине, с восхищением писали о героическом пути Гым Сун, вынося в заголовок слова: «Биография девочки-патриотки».

Великий вождь Ким Ир Сен в своих мемуарах «В водовороте века» написал: «Ким Гым Сун была девочкой, которая обрела бессмертие в возрасте всего девяти лет. А ведь это же ничтожно малый промежуток времени в сравнении с человеческой жизнью, это период, который можно разве что сравнить с огрызком каран-



Регулярно проводится методическое обсуждение.

даша. Но и этого мгновения жизни, вспыхнувшего словно молния, было для нее достаточно, чтобы достичь славных вершин нравственности, каких иной человек может достичь за всю свою жизнь. Эта девочка наглядно показала яркий пример того, как должен прожить человек свою жизнь. На свете немало людей, которые дожили до ста лет, но умерли, не оставив никаких следов созидания во имя процветания нации. А Гым Сун в девять лет совершила подвиг, который навеки останется в памяти грядущих поколений».

В этой школе стоит бронзовая

статуя Ким Гым Сун, изображавшая ее на месте казни.

Каждым утром и вечером ученики школы собираются перед статуей, в душе разговариваясь с ней, растут идейно и духовно.

Об этом хорошо говорит то, что из выпускников этой школы вышли 11 Героев, более 10 заслуженных работников с духом социалистического патриотизма.

Ученики этой школы создают образец художественной самодельности для всех школ страны.

В частности, школа отличается игрой на национальных инструментах.

Ученики школы впервые в ▶

Чхунсон-2 Ракранского района города Пхеньяна выражала свою благодарность:

— У моего внука Чон Чхун Ира (7 лет) от церебрального паралича ноги стали изогнутыми, и ходил коленями. Смотри его, я не могла сдерживать слезы. Но инженеры отделения медицинской техники Мунсуского реабилитационного комплекса дали нам ортопедический аппарат для ног. С его применением он мог

ходить почти как здоровые.

Эти ортопедические аппараты просты по конструкции и легки, удобны в применении и сборке, красивы, имеют большой лечебный эффект, поэтому вызывают хорошие отклики среди потребителей и специалистов внутри и вне страны.

Десятки рацпредложений, выдвинутых инженерами этого комплекса, получили свидетельства КНДР на изобретение и

рацпредложение на 16-й Государственной выставке изобретений, 9-й Общереспубликанской выставке медицинской техники, Общереспубликанской выставке научно-технических достижений в области здравоохранения и других выставках.

Кроме того, они составили медицинскую книгу «Реабилитационное лечение» для инвалидов.

Сим Чхоль Ён





Обмен опытом для повышения квалификации.



В физической лаборатории.

► области образования выступали с песней в сопровождении национальных инструментов, ее учителя распространяли методы исполнения на национальных инструментах по другим школам. Продолжая эту традицию, она заняла первое место на общереспубликанских художественных фестивалях школьников в 2018 и 2019 годах.

Школьник Ли Чин Мён сказал: — Ким Гым Сун выделилась художественным талантом. Пела и плясала прекрасно, и пользовалась особой любовью партизан и жителей опорных баз, дала им радость и веру в победу. Я тоже стараюсь стать деятелем искусств, пользующимся любовью людей.

Школа не уступает другим и в учебе.

В 2018 году ее ученики по-

лучили высокие оценки на 27-й Общереспубликанской викторине, в 2019 году – на 28-й Общереспубликанской викторине среди учеников полной средней школы, на 26-м Общереспубликанском конкурсе по учебным дисциплинам. Ежегодно увеличивается число лауреатов «Премии для отличника имени 15 июля».

Учителя этой школы больше всех стараются дать ученикам богатые знания.

Они активно изыскивают новые методы, отвечающие требованиям развивающейся эпохи, с любовью и заботами стараются вырастить учеников кадрами, призванными отвечать за будущее страны.

С годами возрастает число образцовых педагогов «8 октября».

Гордость школы не ограниче-

на этими успехами.

Все ученики стараются овладеть мастерством по одному или нескольким видам спорта, в ходе чего они добились успехов на общереспубликанских соревнованиях по футболу.

Они, не довольствуясь этим, с большим рвением стараются для достижения более высокой цели.

Готовя себя, стать лучшим работником страны – это есть стремление и решимость учеников этой школы, больше всех любящих ее.

В каждом классе, у каждого ученика можно услышать такие слова: «Буду жить как Ким Гым Сун, вечно остающаяся в памяти народа».

Автор Пак Ён Ир
Фото Ли Сон Ика
(июнь 2020 г.)

Урок по иностранному языку и практика по моделированию на компьютере.



Агротехническая телеконсультация



Ли Гван Мён.

НЕДАВНО КОРРЕСПОНДЕНТ нашего журнала беседовал с заведующим отделом Министерства сельского хозяйства Ли Гван Мёном.

— Как проводится агротехническая телеконсультация, организованная по инициативе Министерства сельского хозяйства?

— Агротехническая телеконсультация состоит из разных систем: онлайн-лекций и телеконсультации, обслуживания техническими материалами через домашнюю страницу, информационных услуг по сети мобильной связи.

К компьютерной сети подключены Министерство сельского хозяйства, сельскохозяйственные НИИ, руководящие сельскохозяйственные органы и сельхозкооперативы всей страны.

С установкой этой системы передовые агротехники непрерывно распространяются во все низовые подразделения, а также и в отдаленных местностях можно получать советы по вопросам, встающим в земледелии.

— Для этой системы, думаю, надо создать огромную базу данных.

— Да, правильно. Работники

Министерства сельского хозяйства и научные сотрудники института сельскохозяйственных наук при тесной связи с Народным дворцом учебы, Храмом науки и техники, Корейской киностудией документальных и научно-популярных фильмов и Центральным агентством научно-технической информации и другими подразделениями, собирая тысячи отечественных и иностранных научно-технических материалов, статей, опыта высокого урожая, сотни с лишним видеороликов, составили их перечни по сельскохозяйственным процессам, по культурам.

Благодаря этой системе во всех сельхозкооперативах еще сильнее возгорается пламя научного ведения земледелия и динамично развивается сельскохозяйственное производство.

По статистическим данным, теперь не только провинциальные, городские и уездные руководящие сельскохозяйственные органы, но и почти 90% сельхозкооперативов и сотни тысяч сельских тружеников всей страны пользуются услугами этой системы.

— В прошлом году многие подразделения собрали высокий урожай. Главный секрет этого успеха заключается, думаю, в телеконсультации.

— Да. Телеконсультация проводится с конца января до осени, раз в каждые десять дней. В день консультации дают прогноз погоды на десять дней и сведения о предполагаемом развитии сельхозкультур, ответы на разные научно-технические вопросы, встающие в очередных земледельческих работах до следующего курса, в том числе в рас-

тениеводстве и животноводстве. С первого года после начала работы этой системы многочисленные кооперативы, бригады, звенья стали ее абонентами, а в прошлом году и отдельные кооператоры были подключены к ней.

По сводным данным, в прошлом году более 390 сельхозкооперативов, более 4 000 бригад и 15 500 с лишним звеньев собрали богатый урожай, а также более 102 900 сельских тружеников вступили в ряды мастеров высоких урожаев.

Фактор таких успехов заключается в том, что они, последовательно воплотив в жизнь чуждейскую агротехнику, выбрали высокоурожайные сорта с учетом зональных особенностей и применили научно обоснованные методы земледелия.

Ким Чин Ок, член второго звена восьмой бригады Кангё-ского сельхозкооператива уезда Чэрён, сообщила о том, что она, активно применяя агротехнические методы, получаемые по сезонам из системы телеконсультации, будет прославлять честь мастера высоких урожаев и в этом году.

Это говорит о том, что эта система гарантировала высокое поднятие урожайности в области сельского хозяйства в прошлом году.

Интерес сельскохозяйственных работников и тружеников к телеконсультации с каждым днем возрастает. В соответствии с этим мы будем отдавать весь заряд ума и энергии для того, чтобы эта система работала с полной отдачей.

Сим Чхоль Ён

Продукты из спирулины с большим спросом

Автор
Ким Сон Мён

Фото
Ли Сон Ика

Спирулина является нитчатым сине-зелёным микроорганизмом, осуществляющим фотосинтез.

Она похожа на спиральную пружину.

Она, как первый фотосинтезирующий микроорганизм, появилась на Земле 3, 5 млрд. лет назад, была названа от латинского слова «Spirula» (спираль).

В спирулине гармонично содержатся 5 питательных компонентов, необходимых для организма человека, — белки, минеральные вещества, витамины и др., а также 18 незаменимых аминокислот, натуральные ненасыщенные жирные кислоты, антиоксиданты, микроэлементы и др., так что она называется «самой идеальной здоровой пищей 21-го века», «будущим продовольствием человечества».

На Пхеньянской фабрике по переработке спирулины, установив процесс для ее массового культивирования промышленным методом, разрабатывают разные натуральные, экологически чистые, полезные для здоровья продукты.

Стараются повышать качество продукции.



Помещение для культивирования спирулины.

На ней началось исследование спирулины еще 10 лет тому назад.

В культивировании спирулины и освоении техник ее переработки встали многие сложные вопросы — регулирование температуры воды и интенсивности освещения, обработка реагентами и др.

Самым трудным вопросом было найти оптимальный источник питательных элементов.

Техперсонал и рабочие фабрики после упорных размышлений и коллективного обсуждения нашли его в ископаемых морских организмах. В них имеются разные биологически активные вещества, стерильные и необходимые для организма человека, поэтому они могли стать самым идеальным источником питательных элементов.

В результате многолетнего труда они, наконец, успели культивировать спирулину с использованием этих окаменелостей, которыми богата Корея.



Процесс упаковки продукции.

В ней содержание белков составляет около 70 %, а углеводов — 20 %. И она содержит много разных видов витамина и минеральных веществ. Это дало возможность готовить из нее натуральные, экологически чистые продукты.

И на фабрике своими силами построили помещение для культивирования площадью в 3 000 кв. м и производственное оборудование — термостатную сушилку, кондиционер и дробилку, тем самым установили технологию промышленного культивирования спирулины и производства продукции.

Все процессы культивирования, сбора и обезвоживания спирулины, производства продукции созданы экологически чистыми, стерильными и обеспыленными.

Старший инженер Ким Ин Су сказал, что главными условиями для этого являются использование чистой минеральной воды, незагрязненная окружающая среда и помещение для культивирования в виде пленочной теплицы.

На основе этого на фабрике дали разные пищевые продукты из спирулины — питательная пилюля для роста, джем, сироп, порошок и др.



Процесс производства пилюль.

Кроме того, построили новую формовочную машину для производства пилюль из порошка спирулины.

Теперь пищевые продукты фабрики получают высокую оценку у потребителей. Они говорят, что продукты из спирулины оказывают большую помощь не только улучшению здоровья человека, но и лечению сахарного диабета, корпулентии, гипертонии и других заболеваний, в частности, очень полезны для роста детей.

Директор Хо Сун Ок говорит:

— Сегодня спрос населения на продукты из спирулины все возрастает. Это требует у нас поставить более высокую цель.

Сейчас на фабрике активно проводится работа по модернизации и расширению помещения для культивирования спирулины.

Вместе с тем она дает мощный импульс разработке разных новых видов продукции, в том числе здоровых напитков из спирулины.

Изделия фабрики.



Пхеньянский НИИ цветоводства



Проводят исследовательскую работу.

НА ВОПРОС «ЧТО САМОЕ красивое на свете?» люди ответят: «Цветы».

Настолько цветы тесно связываются с жизнью человека.

Исследователи Пхеньянского НИИ цветоводства прилагают неоценимый труд для исследования и разведения красивых цветов, удовлетворяющих эстетические требования людей.

В оранжереях этого института выращиваются многочисленные цветочно-декоративные растения для высадки на улицах, в садах, парках, скверах, для внутреннего украшения помещений, для получения цветов на

срезку для букетов и цветочных корзин, а также съедобные, лекарственные, эфирномасличные, красильные и другие растения.

Заведующая цветочным магазином «Хвангымбор» Чан Сон Ок говорила:

— Мы часто посещаем эти оранжереи. Я очень завидую исследователям, которые живут в таком цветочном мире. В каждый раз, входя в оранжерею, чувствую, что молодую и телом, и душой. В каждом растении кроется самоотверженные усилия их, которые стараются сделать жизнь людей более красивой.

Заведующая лабораторией

цветочно-декоративных растений Пан Хён Им сказала:

— Мы хотим вывести больше растений, отвечающих вкусам и эмоциям людей. Желаем, чтобы они проводили приятное время, смотря на красивые цветы.

В последнее время в НИИ были разработаны научные методы разведения и размножения роз со светлыми, желтыми, розовыми, белыми цветками, что вызывает большой отзыв.

Кроме того, НИИ в большом количестве выращивает цветочно-декоративные растения — неорегию и гортензию для высадки в садах, парках и вокруг лotosовых прудов, а также орхидные — цимбарию и фаленопсис, которые продаются в цветочных магазинах и киосках города Пхеньяна.

В то время отмечают успехи в повышении декоративных эффектов кактусовых.

Чтобы преодолеть монотонность их цвета, сохраняя их преимущества — разнообразие формы и способность очищать воздух в помещении, вывели более 30 видов кактусовых разных цветов путем прививки.

Научный сотрудник Ли Мён



Изготавливают сушеные сосновые и цветочные изделия.

Сон сказал:

— Кактусовые обычно произрастают в тропических и субтропических зонах, солнцелюбивые, но сравнительно стойки к морозу. Хорошо растут в известково-песчаном грунте, и удобны для выращивания. В последнее время спрос на декоративные кактусовые растет.

Теперь в институте вывели декоративные кактусовые красного, желтого и белого цветов и регулярно снабжают ими цветочные магазины и киоски.

В то время технические работники мастерской сушеных цветков НИИ успешно сделали сушеные сосны, решив научно-технические вопросы сохранения натурального цвета и формы хвои сосны — национального дерева Кореи.

Заведующий мастерской Ли

Хён Сик сказал:

— Сосна — одно из деревьев, которые особо любят и широко разводят корейцы. Технические работники нашей мастерской разработали сушеные сосны с большой декоративной ценностью, соответствующие с образом жизни корейцев и эстетическими требованиями эпохи.

Сушеные сосны используются для украшения кабинета и других архитектурных пространств разных размеров и назначений, и они как живые сосны привлекают внимание людей.

В мастерской создали рамы, корзины, гобелены с десятков видов сушеными цветами, хранящими как свежие цветы свой цвет и форму под воздействием влаги и ультрафиолетовых лучей, которые пользуются большим спросом среди покупателей.

Научных сотрудников НИИ, удовлетворяющих эмоционально-эстетические требования людей, называют «красивыми как цветы людьми».

Автор Сим Хён Чжин
Фото Ли Сон Мина



Открывает путь к индустрии будущего



Оказывает услуги по техническим изделиям.

КОНСАЛТИНГ ПО ПРОИЗВОДСТВЕННЫМ технологиям, охрана окружающей среды, «зеленая» архитектура – вот таковы общие направления индустрии будущего, к которой ныне стремится человечество.

В Корее компания «Мирэ саноб» прилагает силы к исследованию и разработке, связанным с индустрией будущего, которая будет обеспечивать чистую окружающую обстановку и приносить пользу человечеству.

Эта компания была создана в 2004 году как предприятие в области индустрии знаний, где осуществляется интеграция образования, научного исследования, производства и услуги.

В нем имеются сервисные пункты и исследовательские группы, которые специализируются в современном консалтинге, основанном на техническом проектировании, производстве знаний, проектном менеджменте и взаимном сотрудничестве, и в области технологий красок, декорации, порошковых материалов и утилизации отходов.

С первых дней своего существования компания углубляла работу по открытию и исследованию сферы современного консалтинга.

Компания, делая главный упор на эту сферу, организовала специализированную группу, способную справиться с общим планированием проектов и управлением проектами – разработкой плана реализации проекта, проектированием, созданием и пробным пуском производственного процесса, проектированием, созданием и управлением интегрированной производственной системой и т. д.

На основе этого, привлекая много способных специалистов разных специальностей путем совместной работы в организационном управлении проектами, активно занимается консалтингом по

производственным технологиям.

Например, в тесной связи с разными предприятиями внутри страны оказала консультационные услуги по технологиям производства для системы активного управления электрическим водогрейным котлом ресторана «Пхеньян мёнок» и др.

Компания придает важное значение охране окружающей среды и «зеленой» архитектуре.

Она разработала систему очистки сточных вод в районе озера Чхон гор Пэкту и систему очистки воды Сунчхонского завода по производству фосфорных удобрений, позволяющие повторно использовать 70 процентов воды.

Теперь она поставила цель: повысить эффективность при повторном использовании сточных вод до 90 процентов.

Компания также обращает на исследование и внедрение безвредной для окружающей среды системы отопления и вентиляции.

В августе 2019 года она успешно разработала комбинированную систему обогрева, охлаждения и заместительной вентиляции с излучательным потолком. В мире она признается самой передовой системой кондиционирования воздуха.

Теперь она по заказу устанавливает эту систему в десятках объектах внутри страны.

Кроме того, ускоренно проводится разработка различных функциональных архитектурных материалов, полезных для здоровья человека.

Разработаны и внедрены в практику различные «зеленые» архитектурные материалы: синтетический железооксидный пигмент, маркировочная краска для дорожного бордюра, гранитовидная, мраморовидная, рельефная кафелевидная декоративная краска для внешних стен, многоцветная рельефная, волокнистая декоративная краска для внутренних стен и другие.

В частности, краска, испускающая анионы, кафель, испускающий дальние инфракрасные лучи, функциональный камнеобразный декоративный кафель, высокоэффективный гидроизоляционный материал проникающего и кристаллизирующегося типа (глубина проникновения – 120 мм) высоко оценены на различных фестивалях и выставках, проходивших в стране.

Директор Чвэ Сон Ир сказал:

– Теперь в компании работают авторитетные доктора наук разных сфер и молодые исследователи, обладающие новейшими научно-техническими знаниями. Опираясь на их умы, наша компания будет открывать путь к индустрии будущего.

Чвэ Соль Ми

Уха из тэдонганской кефали

КОРЕЙЦЫ ИЗДАВНА ШИРОКО УПОТРЕБЛЯЛИ кефаль в пищу.

Кефаль (суньо) называли суо в смысле того, что он отличается высокой питательностью и хорошим вкусом.

Особенно кефаль из реки Тэдон, пересекающей Пхеньян, столицу Кореи, широко была известна по всей стране.

И уха из тэдонганской кефали, как пхеньянский рэнмён (лапша в холодном бульоне), пхеньянский онбан (варенный рис, разбавленный бульоном) и блин из маша, является одним из деликатесов Пхеньяна.

Пхеньянцы угощали дорогих гостей обязательно ухой из тэдонганской кефали.

А тот, кто приехал в Пхеньян, считал обязательным отведать кефалевую уху.

«Понравилась кефалевая уха?» – это был первый вопрос, которым встречали возвращающихся из Пхеньяна людей.

В Ракранском районе города Пхеньяна, у живописного берега реки Тэдон находится ресторан «Пхеньянская кефалевая уха».

Директор Чон Сон Хи сказала:

– В нашем ресторане всегда много людей, приезжающих отведать уху из тэдонганской кефали. Особенно в июне и июле, когда ловится много кефалей, увеличивается более чем в 2 раза число посетителей.

Особые вкус и аромат кефалевой ухи, подаваемой в этом ресторане, созданы золотыми руками повара Ли Ын Ён.

За это мастерство она получила высшую и тех-

ническую премии на разных фестивалях кулинарного искусства.

По ее словам, есть разные секреты приготовления ухи из кефали: варить кефали в каменной посуде; варить уху с зернами черного перца в мешочке, но самый главный секрет заключается в приготовлении отвара: вложить очищенную голову кефали в холодную воду и приготовить рыбный отвар, потом доварить с кусочками кефали в нем. Тогда получаются настоящие вкус и аромат ухи из кефали.

Уха из тэдонганской кефали, приготовленная этим методом, является здоровой пищей в летний сезон.

Ли Ын Ён сказала:

– В летний сезон холодная пища, как рэнмён (лапша в холодном бульоне) и мороженое, оказывает на здоровье человека отрицательное влияние из-за большой разницы в температурах холодных блюд и атмосферы. Поэтому корейцы с принципом «тепло на тепло» любили принимать горячую пищу и в жаркое лето. К ней относится и горячая уха из кефали с приправой – чесноком и имбирем.

И сегодня этот ресторан с зеленой крышей корейского стиля посещают многие люди не только из Пхеньяна, но и из провинций.

Ким Со Ён



Жизнь и обещание (1)

Токко Хён

1. Выбор

1

Однажды в конце марта я по заданию редакции отправился в северный район страны. Сел на поезд в Пхеньяне.

В вагоне стояла веселая атмосфера. Но в нашем купе, где сидели четыре человека, ощущалось какое-то скованное.

Такое невеселое принес один молодой, 30-летний человек, сидевший рядом со мной. С тех пор, как он садился на поезд, почему-то с его лица не сходило мрачное выражение. На вопрос «Куда едете?» он ответил недружелюбно, односложно: «В Чхончжин». Поезд мчался уже более часа, но этот загадочный человек все молчал с закрытыми глазами, откинувшись на спинку.

Такая атмосфера больше всех не нравилась работнику материального снабжения какой-то обувной фабрики, занявшему противоположенное место. Он говорил, что уже более 20 лет ездил и видел всякое. Он, человек среднего возраста, глядя по чуть облысевшему лбу, говорил, что он много ездил, но первый раз попало такое невеселое купе, а поездка должна быть веселой для всех, поэтому надо скорее растопить этот «лед», портящий настроение попутчиков.

Но тот «лед» неизменно молчал.

Наконец изменилась ситуация.

Работник снабжения, присоединившийся к веселой компании в соседнем купе, вернулся на свое место и вдруг потряс того молодого человека за колени.

— Молодой человек, что это?

От неожиданности тот широко открыл глаза.

— Что вы делаете? Почему так шумно? Я не могу терпеть.

В таком случае другие смущались бы, но работник снабжения, наоборот, широко улыбнулся.

— Какие у вас красивые глаза. Широкие и добрые. Почему вы закрываете такие красивые глаза?!

Пассажиры соседних и задних купе, напряженно следовавшие за ними, разразились смехом.

Кто-то из них говорил:

— Будто мы смотрим театр.

И молодой человек тоже непроизвольно улыбнулся.

Оказалось, что он тоже был незамкнутым человеком.

— Меня зовут Ли Вон Хо. Работаю проектировщиком по сети электропитания. Еду покончить с делом в Чхончжине. Поэтому я думал о «тактике».

— Ха-ха, тактика. А что это за дело?

Заметив взоры людей, направленные на него, он качал головой.

— Нет, потом расскажу.

Но все-таки растаял «лед» в нашем купе.

Кстати, была пора обедать. Мы накрыли стол. Работник снабжения, развеселившись, глядя по лбу, начал говорить:

— Поездка очень интересная. На пути поездки бывают короткие знакомства и разлуки. Но на пути почему-то ощущается необычное чувство близости к новым знакомым. Ну, Вон Хо, что за ваше дело? Вместе обсудим тактику.

— Это...

Вон Хо, немного колебавшись, начал говорить:

— Моя проблема семейная. То есть, надо порвать с женой. От неожиданного ответа окаменел и я, и работник снабжения, на лице которого ходила улыбка.

— ?!

Вон Хо коротко вздохнул.

— Что поделаешь? Уравнение жизни так сложное. Говорят, любовь ослепляет, а брак открывает глаза. Если заранее я знал бы...

Работник снабжения осторожно спросил:

— Когда вы поженились?

— Почти год назад.

— Всего один год?

Работник снабжения недоуменно улыбнулся.

— Теперь у молодых нерв очень острый. Прошел всего год, значит, как раз должны быть в медовом месяце.

— Какой медовый? После брака я постоянно в убытке.

Тогда пожилой пассажир, ко-

торый, заняв место передо мной, до этого не присоединился к беседе и молча просидел просто с добрым выражением дедушки, любующимся своими внуками, вдруг бросил вопрос:

— А какими благами от брака пользуется ваша жена?

— Что?! Откровенно говоря, для нее сам брак является благом...

Вон Хо вдруг промямлил. Наверно, он испытал какое-то угрызение совести перед старшим в возрасте своего отца.

— Уравнение жизни...

Говоря про себя, пожилой пассажир направил взор на окно. Вдруг обратился ко мне:

— Корреспондент, в вашем возрасте, наверное, вы не помните рассказ о дружных супругах в Чхончжине, известных по всей стране в 1980-х годах.

Дружные супруги в Чхончжине?!

Тут я ощутил, что из толстой скорлупы забвения выскочил какой-то кусок воспоминания.

Да, когда-то точно слышал этот рассказ. Перед моими глазами плыл неясный образ молодого человека, которого в газетах и по телевидению смотрел однажды десятки лет назад.

— Помню. Он женился на девушке-инвалиде военной службы особой категории. Его профессия, по-моему, была водителем.

Тогда и работник снабжения хлопнул рукой колено.

— Да, я тоже помню.

Не от профессиональной привычки журналиста, а от человеческого любопытства я невольно бросил вопрос:

— Как они жили после?

— Они остаются дружными супругами в буквальном смысле

ле слова. Вчерашний водитель Пак Ги Чхон теперь работает директором провинциального автотранспортного предприятия, его жена Пак Гиль Сун стала бабушкой большой семьи с сыном и дочерью, зятем и снохой, внуками.

Его темно-красное лицо сияло довольной улыбкой.

— Вы, наверное, хорошо знаете их семью?

— Да, хорошо знаю. Их сын и дочь, родные называют меня дядей, внучата — дедушкой.

Моя журналистская работа так началась. Но я не спешил взять записную книжку. При такой обстановке естественный обмен чувствами более эффективен, чем деловой диалог.

Имя пассажира — Хо Гван Хо. Он тоже работает директором одного предприятия в городе Чхончжин. Кажется, он молчаливый в жизни и работе. В его серьезном лице появился свет воспоминания.

— Это было 34 года назад, 10 октября 1979 года. Тогда я служил лейтенантом в армии. После выполнения задания, полученного от военной части, я возвращался в свою часть. На пути я остановился в родном городе Чхончжин. В тот день они справили свадьбу.

2

Машина не успела остановиться, как Хо Гван Хо выскочил на землю и на миг пошатнулся, потеряв равновесие. Легковая автомашинка «Кэнсэн» прошла еще немного дальше и остановилась. С нее раздался веселый смех.

— Ты, известный командир разведвзвода, на такой скорости шатаешься. Плохо.

Хо Гван Хо, беззлобно улыбаясь, отдавал честь майору среднего возраста, сидящему на водительском месте.

— А почему ты здесь вышел? Ты говорил, что твой дом находится в Чхонъямском районе.

— Да, точно. Но по пути я хотел увидаться с другом детства.

Хо Гван Хо указал рукой на 4-этажный дом.

— Он живет в квартире №3 на четвертом этаже этого дома. Пойдемте вместе. Можно считать его дом как мой.

— Нет времени. Еще всю ночь надо поехать.

Легковая машина «Кэнсэн», набрав силу двигателя, скоро отправилась. Проводив машину, Хо Гван Хо привычным действием привел в порядок форму и осмотрел дом, стоящий перед ним, с теплым взором.

Дул прохладный осенний ветер и постепенно спускались вечерние сумерки. Окна в доме одно за другим открыли глаза ярким светом. Теплое чувство тоски наполняло его сердце.

«Окно квартиры Ги Чхона, наверное, пятое с той стороны».

Его взор остановился на том окне. С окна с одной открытой створкой разносились громкие голоса людей и рукоплескания.

«Отмечают ли чей-то день рождения?»

Хо Гван Хо, пройдя через знакомый подъезд, поднимался по лестницам широкими шагами.

Он дошел до коридора 4-го этажа. Он пришел в недоумение. Перед дверью квартиры Ги Чхона лежало множество пар обуви, а женщины и дети суетливо входили в квартиру и выходили из нее.

(Продолжение следует)

Музыкальные инструменты с маркой «Ынбанъуль»



Син Ги Чхор.

ВКОРЕЕ МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ С популярной маркой «Ынбанъуль» дает Пхеньянская фабрика музыкальных инструментов.

В частности, аккордеон и баян особо отличаются высоким качеством, ясным звучанием и богатым тембром.

БЕЗУПРЕЧНЫЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПРОЦЕССЫ

В мире предприятия-производители музыкальных инструментов обычно специализируются на производстве деталей какого-то определенного одного вида музыкальных инструментов.

А известным мастерам, занимающимся изго-

товлением музыкальных инструментов из поколения в поколение, требуется много времени для изготовления одного музыкального инструмента, поэтому трудно ожидать от них массового производства.

На Пхеньянской фабрике музыкальных инструментов, находящейся в Мангендэском районе города Пхеньяна, создана прочная материально-техническая база для производства аккордеона и баяна.

На фабрике в совершенстве имеются все нужные производственные процессы от проектирования и до изготовления корпусов, язычков, клавиш, мехов и других различных пластиковых деталей.

Особенно примечательным является процесс настройки язычков, который можно назвать «сердцем» в производстве аккордеона и баяна.

На фабрике работают 30 с лишним настройщиков.

Обычно один настройщик может настроить язычки на один аккордеон для профессионалов в день. А среди настройщиков этой фабрики многие могут настроить язычки на три аккордеона в день.

В прошлом при настройке язычков опирались только на слух человека. А теперь, внедрив компьютерную систему измерения настройки язычков, устраняют малейшие отклонения и более научно обеспечивают точность.

Хотя язычки отлично настроены, но если сборка проходит в недостаточном уровне, то тембры инструмента совсем изменяются.

Поэтому и процессу сборки тоже придается важное значение. В этом процессе сотни высококвалифицированные сборщики проводят тонкие и

точные работы по сборке и дают доброкачественные аккордеоны и баяны.

Безупречные производственные процессы, прошедшие сертификацию качества продукции, и способные техники надежно гарантируют массовое производство аккордеона и баяна.

ПОВЫШАЕТСЯ ПОПУЛЯРНОСТЬ

Аккордеон и баян с маркой «Ынбанъуль» получили высшие премии на 9-й Пхеньянской выставке музыкальных инструментов (2017 г.) и многих других выставках в стране.

Кроме того, в 2004 и 2018 годах на Шанхайской международной выставке-ярмарке музыкальных инструментов (Китай) они привлекали к себе большее внимание посетителей.

На выставке-ярмарке 2018 года за несколько дней все аккордеоны и баяны так быстро были распроданы, что многие покупатели вернулись с пустыми руками.

Высокое доверие покупателей к аккордеону и баяну с маркой «Ынбанъуль» стало большим стимулом к техническому прогрессу.

Уже с 1999 года фабрика начала экспортировать аккордеон, а в начале 2000-х годов – баян.

Теперь они экспортируются в основном в Италию, Россию и Китай. Кроме того, в фабрику все поступают заказы от Бразилии и других разных стран.

По словам заведующего отделением Син Ги Чхора, в 2019 году объем экспорта рос в несколько раз по сравнению с 2011 годом.

Фабрика планирует в ближайшем будущем экспортировать и губную гармонику.



Процессы сборки и настройки.

Уже создан процесс изготовления губной гармоники, что начало производство.

Все повышается интерес к музыкальным инструментам с маркой «Ынбанъуль». Но коллектив Пхеньянской фабрики музыкальных инструментов не довольствуется достигнутыми успехами, старается, чтобы развивать международное сотрудничество и обмен и расширять торговлю с более многими странами.

Автор Рим Ок
Фото Ра Чин Хёка

В выставочном павильоне Кореи на Шанхайской международной выставке-ярмарке музыкальных инструментов (Китай) (октябрь 2019 г.).



Ёкпхёнский овощеводческий сельхозкооператив

ЁКПХЁНСКИЙ ОВОЩЕВОДЧЕСКИЙ сельхозкооператив находится в городе Хичхон провинции Чаган. В этот горный поселок можно поехать только через крутые горные дороги. Но каждый приезжий поистине восхищается красивым и зажиточным поселком.

Красивое село у подножия лесистой горы, благоустроенные жилые дома с разными фруктовыми деревьями, планированные огороды...

Все это результат самоотверженного труда кооператоров, старавшихся за превращение своего родного края в красивый и богатый край.

Название поселка «Ёкпхён» произошло оттого, что здесь в период Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.) была станция, где меняли почтовых лошадей.

Поселок окружен рекой Чхончхон и несколькими крутыми горами, и был известен глупым захолустьем.

Издавна единственным «иму-



Благоустроенные жилые дома.

ществом» для населения этой местности были густой лес и неплодородная земля примерно в 100 га.

Поэтому здесь дорог был рис, а очень мало было гостей. В 1993 году здесь создан овощеводческий сельхозкооператив, производящий овощи вместе с

зерном.

Но из-за скудной материально-технической базы кооператоры по-прежнему испытывали трудности в жизни.

В 2010 году председателем правления кооператива стала О Хе Ён.

Она глубоко задумалась над

тем, как можно улучшить жизнь кооператоров, и нашла ключ к решению проблемы в строительстве овощеводческой теплицы.

Тогда многие кооператоры не были уверены в успехе этого плана: как разрешить вопрос о рабочей силе в страду, может ли такое маленькое хозяйство справиться с огромным строительством...

Хе Ён не отступала:

– В теплице для овощей мы можем производить овощи независимо от сезонов и получать дополнительный денежный доход для улучшения жизни. Все зависит от нас.

Она разъясняла кооператорам важность строительства теплицы и показала личный пример в этом деле.

В апреле следующего года началось строительство теплицы и закончилось за 6 месяцев через полгода. Уже за первую зиму собрали десятки тонн овощей в теплице площадью в 10 000 кв. м.

Кооператоры ставили перед собой все более высокую цель – планировка огородов и создание фруктового сада и др.

Не прошло и два года, но были планированы все огороды, созданы фруктовый сад площадью в десятки га и пастбище.

В кооперативе применяли метод ступенчатого разведения



В теплице собирают овощи.

и другие методы выращивания овощей с учетом местных условий, и ежегодно увеличивали сбор зерна и овощей.

В прошлом году этот кооператив стал урожайным хозяйством.

Кроме того, построили Дом культуры, водно-оздоровительный комплекс «Ёкпхёнвон», поликлинику, школу, ясли, детсад и жилые дома на сотни семей.

В последнее время большие усилия прилагаются к плодоводству и тепличному овощеводству на крестьянском дворе.

Кооператор Ким Ён Чжин сказал:

– Сейчас у нас в доме 17 фруктовых деревьев, включая 5 абрикосов, 3 винограда, 2 черешни, и теплица площадью в 40 кв. м. Каждый год здесь собираем в среднем 1, 2 тонна фруктов и 400 кг овощей.

И сегодня кооператоры этой местности все стараются сделать свой родной край более зажиточным.

Автор Ким Сон Мён
Фото Хван Чон Хёка

Стадо козлов.



Пиго

ПИГО (ЛЕТАЮЩАЯ КОЛЯСКА) ЯВЛЯЕТСЯ одним из родов планера, на котором может летать человек.

Он был разработан в конце XVI века, в начале Имчжинской отечественной войны.

По историческим записям, когда японские агрессоры осадили Чинчжускую крепость в провинции Южный Кёнсан, корейские военные на планирующем аппарате *пиго* пролетали 30 *ли* (10 *ли* – 4 км), чтобы связаться с внешним миром.

Этот аппарат был сделан на деревянном остоле, покрытом кожей, в форме орла или ибиса, летающего на небе.

Чтобы получить большую подъемную силу,

крылья были сделаны широкими – десятки квадратных метров.

В центральной части аппарата были установка, управляющая крыльями; устройство,двигающее мехи; механизм, выпускающий сильную струю воздуха из резервуара; сидения для пилотов.

Управление крыльями осуществляется с помощью шнуров, связанных с центральной частью.

В нижней части аппарата установлены колеса, чтобы мог двигаться по земле. Поэтому и его называли «*пиго*».

Пиго был первым в мире военным планером, летавшим с людьми на борту. ■

Увеличивается число заповедников для охраны полезных животных

ВКОРЕЕ ШИРОКО РАЗВЕРТЫВАЕТСЯ работа по охране полезных животных.

Согласно природно-географическим условиям страны, где много гор, первоочередное внимание уделяется созданию заповедников для охраны полезных животных.

Углубляется исследование для того, чтобы сохранить и улучшить экологическую обстановку существующих 300 с лишним временных заповедников для охраны полезных животных.

В нынешнем году каждая провинция планирует создать 2 заповедника для охраны полезных животных в порядке опыта, а в будущем за несколько лет увеличить их число до 10.

Заповедники создаются в основном в низкогорных местностях с красивым пейзажем,

развитой транспортной сетью и хорошими условиями для обитания животных, не во вред красоте леса и охране экологической обстановки.

Вместе с тем активно проводится работа для охраны и размножения зверей и птиц, обитающих в ста и десятках природных заповедников и природных парков страны.

В заповедниках для охраны полезных животных образуют смешанный лес из низкорослой сосны, ольхи, дуба, тополя, дикого винограда, актинидии, пуэрарии и других, сажают кормовые растения и кустарники, и тем самым создают среду обитания фазанов, оленей, косулей и других животных.

Вместе с тем устраивают искусственные гнездовья в разных местах – в окрестностях посел-

ков, подножиях гор, садах, парковых зонах и др.

В обстановке, когда работа по охране и размножению полезных животных широко проводится в порядке массового движения, везде в стране создаются заповедники для охраны полезных животных. В рабочем поселке Пукчжин уезда Унсан провинции Северный Пхёнъан, селе Пончжэ уезда Ёнтхан провинции Северный Хванхэ и других местностях разработали эффективные мероприятия по созданию и контролю этих заповедников.

В последнее время жители города Нампхо создали заповедники для охраны полезных животных в прекрасных местах и пустили много фазанов и косулей.

В заповедниках уезда Рёнган и села Кочхан Чхоллимаского района города Нампхо они посадили более 60 тыс. деревьев лучших пород, создали кормо-

вое уголье и водопой.

В заповеднике уезда Рёнган проложена кольцевая дорога длиной почти в 4 км и растут десятки тысяч деревьев лучших пород. И вокруг него построен забор из проволоочной сетки длиной в несколько километров.

Площадь заповедника села Кочхан Чхоллимаского района составляет более 100 га.

В этом заповеднике созданы все условия для обитания животных и сохранения экологической среды.

А также в уезде Тхончхон, городе Вонсан и уезде Понтон провинции Канвон, во всех уголках страны созданы заповедники и туда были пущены много фазанов и косулей.

В Корее одновременно усиливается инспекционно-контрольная работа, чтобы не возникли явления, мешающие охране и размножению полезных животных.

Чтобы не мешали охране и размножению полезных животных, государство запрещает разработку и использование природных ресурсов в заповедниках. А когда проводятся посадка деревьев, уход за ними, работа по ликвидации болезней и насекомых-вредителей и дру-



гие работы по лесообразованию, лесоохране и лесоправлению, определяют период и метод ведения этих мероприятий, строго ограничивают число входящих в заповедник.

Прилагаются усилия к тому, чтобы работники заповедников и лесники более повысили свою роль. В связи с соответствующими органами администрации заповедников для охраны полезных животных проводят разъяснительную работу, чтобы

все жители точно знали о важных вопросах работы для охраны и размножения полезных животных и способствовали этой работе.

Кроме этого, вовремя принимают административные и научно-технические меры, чтобы охранить и увеличить ресурсы животного мира и контролировать их согласно природно-географическим условиям и экологическим особенностям заповедников. ■



Горы Мёхян (3)

Достопримечательности ущелья Манпхок

На южном склоне пика Хянро образовано ущелье Манпхок. Как говорит само название ущелья Манпхок (множество водопадов), оно известно красотой водопадов.

Здесь находятся разные по форме водопады Согок, Мурын, Ынсон, Юсон, Ынчжон и Кучхын (девятиступенчатый), а также пруд Пхальдам и множество водоемов, причудливые скалы Чансу и Тангун – все это вместе создает неповторимый пейзаж.

У входа в ущелье находится водопад Согок (Прелюдия), названный оттого, что грохот его воды раздается как вступительная часть симфонии.

Он не большой, но производит большое впечатление как первый водопад ущелья.

Недалеко от него находится водопад Мурын, являющийся одним из самых красивых и величе-

Водопад Кучхын.



ственных водопадов в горах Мёхян.

По преданию, у этого водопада часто отдыхали восьмеро братьев-дровосеков. Вокруг него открывался очень красивый пейзаж, и они назвали его «Мурын» от слова «Мурындовон», означающего обетованный край с красивыми цветами персиков. Вода, переходя крутую скалу, напоминающую седло, падает с 27-метрового каменного утеса с грохотом. Затем вода, попав на камень, делает большой полукруг, проходит около 50 метров через камень, поперек лежащий, и попадает в широкий водоем.

Над ним находится водопад Ынсон.

Он не высок, но имеет длину около 100 метров. В отличие от водопада Мурын на этом водопаде вода тихо течет по глубоким каменным желобам.

Одним из крупных и красивых водопадов является водопад Юсон. Он назван по легенде, что здесь отдыхали небожители.

На примерно 60-метровом пути вода то падает прямо вниз с скалы, то быстро скользит по покатому камню.

Под ним находится пруд Пхальдам, а над ним – мост «Юсон» длиной в десятки метров, с которого можно любоваться красивым пейзажем ущелья Манпхок.

Мост висит между головокружительно высокими скалами.

Водопад Писон является типично стоячим из многочисленных водопадов гор Мёхян и отличается красивой формой. По легенде, небожители, отдохнув в ущелье Манпхок, возвращались в небо по радуге над этим водопадом. От этого он назван Писон (Летающие небожители).

Если смотрят его снизу вверх, то обе стороны покрыты лесом и в окно, откуда падает вода, видно небо. Это создает ощущение, что струя воды начинается с неба. С крутой скалы вода падает двумя струями. Левая струя, обходя покатую скалу, впадает бесчисленными «серебряными нитями» в синий водоем. А правая струя вначале скользит по поверхности пологого камня, затем, встретившись с каменным выступом, падает бусинками.

У водопада Писон находится скала Писон с хорошим обзором. На левой стороне скалы построена беседка Писон с крышей корейского стиля.

Водопад Кучхын является лежащим и вторым после водопада Ынха большим водопадом в горах

Пак Ён и его учителя

ПАК ЁН (1378 – 1458 гг.) был музыкантом-теоретиком, композитором и исполнителем XV века, одним из 3 крупных музыкантов Кореи.

По его предложению феодальным правительством было учреждено ведомство по производству музыкальных инструментов и организован большой оркестр.

Его произведения были записаны в Летопись правления короля Сечжона (отдел «Музыка»).

Когда он занимался в *хянгё* (казенная провинциальная школа), в соседнем поселке жил человек, прекрасно игравший на *чоттэ* (корейская большая флейта). Пак Ён ходил к нему учиться игре на *чоттэ*.

Прошло несколько месяцев.

Однажды учитель велел ему больше не приходить к себе, и он от неожиданности впал в отчаяние.

– Чем-то я обидел вас?

– Какая же может быть обида? Дело в том, что теперь мне нечему учить тебя.

Уже за месяц ты перенял от меня все, что нужно. Теперь

играешь на *чоттэ* лучше меня. Чему же я могу больше учить тебя?

Пак Ён так и ушел от него.

Он прославился мастером игры на *чоттэ* в его местности, и весть о нем дошла до королевского дворца.

Итак, Пак Ёна вызвали в Ведомство по делам музыки, где один музыкант, послушав его игру на *чоттэ*, покачал головой.

– У него грубый звукоряд и несогласованный ритм, к тому же закоренели старые привычки, и я не вижу у него перспективы.

Его слова задели Пак Ёна. Он почувствовал обиду от мысли, что еще не все понимает в музыке.

Он пошел к тому музыканту и, говоря, что ему жалко просто так вернуться домой после встречи с превосходным учителем, настоятельно просил учить его хотя бы несколько дней.

Музыкант согласился и учил правильному звукоряду и ритмам.

Пак Ён, забывая сон, упражнялся, как учил учи-

тель, и запоминал все пройденное. Прошел договоренный срок, и музыкант сказал, что приятно работать с таким прилежным учеником, обещал продолжать учебу, если тот хочет.

Договорившись учиться еще несколько дней, он усердно занимался, и его музыкальный талант быстро развивался.

Однажды музыкант, слушая его игру, с восхищением воскликнул:

– Ты, в самом деле, настоящий виртуоз. И теперь я не смогу учить тебя. Мои способности не могут сравниться с твоим музыкальным талантом. Ты так быстро освоил музыку.

Пак Ён, улыбаясь, ответил:

– Какой я виртуоз! Как я смог познать музыку без труда учителя, который искренно учил меня, бездарного музыканта.

Пак Ён в мастерстве превысил учителя. Его оставили музыкантом в королевском дворце, и он всю жизнь занимался музыкой.

Рим Ок

Мёхян. Он назван оттого, что падает по лежащей скале, образуя 9 ступеней (девятиступенчатый).

Вид воды, ниспадающей по 250-метровой поверхности косо, в 40 градусов, напоминает водный оползень.

Над водопадом находится беседка Ындок, с которой открывается красивая панорама внизу.

В ущелье Манпхок, кроме водопадов, причуд-

ливые скалы – необычайно большая скала Чансу (Богатырь), скала Тангун, на которой, по преданию, родоначальник корейской нации Тангун каждый день упражнялся в стрельбе из лука, и другие причудливые камни и пики приумножают своим видом красивый пейзаж гор.

Пак Тхэ Хо

Крайний национал-шовинизм не доведет до «блестящего будущего»

ЖИТЬ ДРУЖНО И МИРНО, ПОМОГАЯ ДРУГ другу, – таково желание человечества.

Но есть страна, которая, идя вразрез с этим желанием, настойчиво прибегает к политике шовинизма и уничтожения других наций.

Это единственная островная в Восточной Азии страна – Япония.

Посмотрим в репрессиях против национального образования Ассоциации корейских граждан в Японии (Чхонрён) крайний шовинизм Японии, закореневший исторически.

Репрессия против национального образования Чхонрёна со стороны Японии имеет свой корень в политике насаждения колониальной рабской системы образования, проведенной в период военного господства над Кореей (1905 – 1945 гг.).

Япония, оккупировав Корею в начале прошлого века, поставила первой задачей всестороннюю репрессию против национального образования корейского народа.

В октябре 1911 года она опубликовала «правила о частных учебных заведениях», а в 1918 году – «правила о частных школах *содан*», и усиливала учебно-административный контроль, надзор и репрессию со стороны высшей полиции против всех частных учебных заведений и частных школ *содан*.

В 1912 году число частных учебных заведений по сравнению с 1910 годом сократилось до 58, 6%, а в 1919 году – до 30, 7%.

В течение одного года после опубликования «правил о частных школах *содан*» было закрыто 736 частных школ *содан* (частные заведения начального образования).

Вместе с этим Япония сфабриковала даже «правила о частных учебных курсах» и уничтожила даже малейший элемент национального образования, в том числе вечерние школы. В июне 1911 года, распустив Сонгюнган, который служил высшим учебным заведением в период Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.), за него организовала прояпонское заведение «Кёнхаквон».

После освобождения Кореи антияпонской вооруженной борьбой, проведенной под руководством Ким Ир Сена, острие репрессии Японии против национального образования корейцев было направлено на Чхонрён.

Национальное образование корейских школьников в Японии с самого своего начала, в течение более 70 лет, постоянно подвергалось репрессии, и сегодня такая дискриминационная политика продолжается в формах сокращения и прекращения субсидий на корейские школы.

Об этом свидетельствует один факт.

В 2016 году японская газета «Майнити симбун» сообщила о том, что японское министерство про-

свещения и науки требовало от всех местных властей изучить вопрос о предоставлении субсидий на школы для корейцев в Японии с точки зрения «целесообразности и общих интересов» и послать доклад о результатах.

29 марта японский министр просвещения и науки послал в каждую местную власть уведомление о том, что связь Чхонрён с корейскими учебными заведениями очень тесна, поэтому надо изучать «об общей пользе субсидий и их эффекте в обучении, о целесообразности предоставления субсидий и прозрачности этого процесса» и докладывать результаты.

Таких примеров много.

В начале 2016 года японские власти, подняв многих вооруженных полицейских и бронемашин, совершили насильственный обыск разных организаций Чхонрёна и корейских учебных заведений, а в феврале 2018 года – насильственный обыск штаб-квартиры Чхонрёна в префектуре Токио и дома его сотрудника, «консорциум будущего», организованного для поддержки корейских учебных заведений, прекратили выдачу субсидий корейским школам и исключили их из списка объектов помощи средней школе.

В период «Рэйва» такие злодеяния Японии доходят до крайности.

С 1 октября прошлого года японское правительство ввело систему «бесплатного образования и воспитания» всех детей в возрасте 3 – 5 лет, но исключило из списка объектов этой системы питомцев дошкольного возраста в корейских школах.

В марте этого года, когда эпидемия, вызванная «COVID-19», охватывала весь мир, власти города Сайтама решили предоставить маски в детские сады и ясли, но исключили из них корейских детей дошкольного возраста по «причине» того, что «их дошкольное учебное заведение не принадлежит к учреждениям, находящимся под контролем города».

С 1 мая прошлого года в Японии было введено летоисчисление «Рэйва».

«Рэйва» означает «прекрасную гармонию».

Премьер Абэ пообещал создать блестящее будущее Японии в период «Рэйва».

Разве сможет ли создать «прекрасную гармонию», «блестящее будущее» Япония, считающая своей государственной политикой жесткие репрессии против национального образования корейцев и шовинизм?

Япония должна оглянуться назад, чтобы узнать, какие результаты принесло ее прошлое, запачканное преступлениями на почве шовинизма и политики уничтожения других наций.

Без прошлого не будет будущего.

Ким Чэ Сок

Нематериальное культурное наследие Кореи (45)

Прыжки через веревку



ПРЫЖКИ ЧЕРЕЗ ВЕРЕВКУ являются одной из давних народных игр.

Эту игру любили девочки в возрасте с 7 – 8 до 15 – 16 лет. В тех возрастах тоже любили ее сегодняшние старшие сестры и матери.

Когда наступала теплая весна после холодной зимы, девочки прыгали через веревку на дворе.

Две девочки, взяв оба конца длинной веревки и стоя друг против друга, крутили веревку, приглашая других девочек прыгать через веревку.

Играя, пели в такт или считали число прыжков. Наблюдали, кто прыгает больше и умело.

В начальной школе на уроке физкультуры учитель учил девочек разным методам прыжка через веревку.

Можно прыгать, сам держа руками за оба конца веревки и крутя ее, или прыгать над натянутой на земле веревкой...

По историческим записям, эта игра распространялась уже в период Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.).

В исторических данных 18-го века написано, что прыжки через веревку были известны иероглифами «Чопхасын», то есть «Чульномги». Слово «Чопхасын» означало прыжки через веревку.

В «Хэдон чукджи», изданной

в начале 20-го века, отмечено: «В древнем обычае дети, взяв оба конца веревки, прыгают через веревку более тысячи раз. Эта детская игра помогает укреплению ног и повышению бодрости. Эту игру и называют «Чульномги (прыжки через веревку)».

В период Чосон феодальной династии веревка вилась тройной нитью конопля и рисовой соломы. К тому же красиво украшали веревку, вложив кусочки цветной ткани.

В то время играли только, крутя эту веревку.

В период нового времени использовался резиновый шнур.

С появлением резинового шнура игра становилась более разной. Закрепили резинку и играли, используя ее упругость.

И сегодня прыжки через веревку проводятся во всех уголках страны.

Во всех детских садах и школах, во всех поселках можно видеть девочек, которые прыгают через веревку.

Самыми активными и лучшими прыжками через веревку отличается Понбуский детский сад в городе Синичжу.

В этом детском саду прыжки развивались как спортивная гимнастика.

Здесь прыжки сочетаются с разными техническими движениями.

Таланты детей проявились без остатков в массовых гимнастических и художественных выступлениях «Ариран», удостоенных Кимирсенской премии, вошедших в книгу рекордов Гиннеса, а также в массовых гимнастических и художественных выступлениях «Славная Родина» и «Страна народа».

Зрители восхищались высоким мастерством детей, которые в красивой национальной одежде, с украшенными цветами веревками показывали высокое мастерство.

Заведующая Понбуским детским садом в городе Синичжу заслуженная учительница Кан Сун Хи сказала:

– У детей нашего детского сада красивая и стройная фигура с высоким ростом. И еще культурно-эмоциональный уровень тоже высокий. Все это является положительным результатом того, что они занимаются энергичными движениями с песнями и упорно работают над собой. Прыжки через веревку выглядят простым движением, выполняемым одной веревкой. Но они оказывают положительное влияние на здоровье и сохранение веселого настроения.

Прыжки через веревку вошли в Список нематериального культурного наследия Кореи.

Рим Ок

